

R293

TRATADO BREVE de Medicina, y de todas las

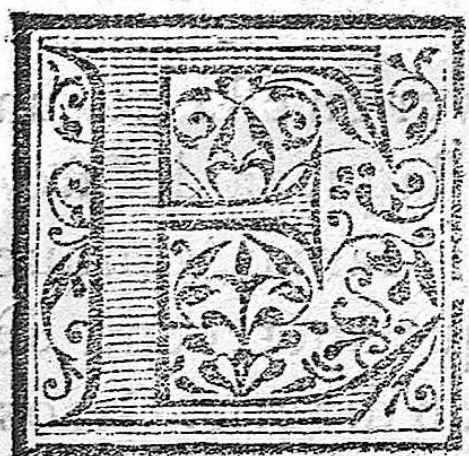
Enfermedades, que à cada passo se
ofrecen. Hecho por el Padre fray

Augustin Farfan, Doctor en Medi
cina, y Religioso de la orden de
S. Augustin. En esta nueva España.

* LIBRO PRIMERO. *

De la flaqueza del Estomago.

Capitulo. Primero.



N LA PRIMERA IM-
presion que hize, trate de al
gunos Remedios de Mediçi
na, y el primero fue de la fla
queza del Estomago. Ahora
hago lo mismo por parecer-
me buen orden, como lo es, y por que si todos
traxefemos concertados los Estomagos, goza
riamos de mas salud, y por el consiguiente de
vida mas larga. Los que son Medicos, pueden
leer este mi tratado, por estar en el resolutio,

A

lo

lo q̃ los Autores mas graues escriuierō à la larga. No escriuo para ellos : sino para los q̃ estā, donde no los ay. Procurare con el fauor Diuino ser claro, para que todos me entiendan, y los remedios seran los mas caseros, porque se puedan hallar y hazer. Esta obligacion tienen los Medicos, que curan en los Pueblos, aunq̃ aya Boticas, y los que estan, donde no las ay, la tienen mayor. Porque no les haze Medicos la Botica, sino lo que estudiaron, y la pratica que tienen de curar. Espero en Dios, que harā los remedios, adonde quiera que estē con mucha facilidad, como lo hazian los Antiguos en todas las ocasiones.

Lastima es y muy grande ver en esta nueva España, los que se queixan de flaqueza de Estomago, y de no poder cozer el Manjar, aunque sea poco. Vnos si comen lo que apetecen, y de sea su Estomago, no lo pueden digerir. Otros vomitan lo que comen, y con ello gran cantidad de humores Putridos y Azedos. Otros lancan y Regueldā todo el dia muchas ventosidades, y escupen continuamente flemas, y las vomitan tambien cuajadas como claras de Hueuos,

bundancia de flemas, que se recojen y enjendran en el Estomago segū opinion de Galeno. Y quando estas se Vomitan solas, ò con el manjar, queda el Estomago por algunos dias con mejor disposicion, y cueze con mas facilidad. Es tambien causa conjunta vn calor agudo y mordaz, a quien llaman los Medicos calor extraño, ò no natural. Y quando este es causa de la mala digestion, lo conocemos en vnos Regueldos azedos y de mal Olor, y con vn poco de dolor casi continuo en el Estomago. Este calor extraño quema y corrompe el Manjar, è lugar de cozerlo, y así los que padecen deste calor extraño, con el Vino y cosas calidas se hallan mas malos, y digeren menos. Y es verdad sin duda, que à muchos he quitado el Vino, y les mando que cenén poco, y les he dado la vida. Pues valganos Dios, si cō la templança nos curamos y sanamos de muchas Enfermedades, y vivimos largos años, y estoruuamos la generaciō y corrimiento de las reumas: no nōs da el mal de la Gota, ni el dolor de Hijada, ni el de la Vrina? porque no procuraremos alcançar y tener esta virtud tan loable y que tantos bienes

haze al Alma y al Cuerpo. Auiso y doy por consejo a todos que se leuantē de la mesa, hauiendo comido menos, de lo que pueden, y no coman manjares entresi contrarios, por que verdaderamente vnos a otros se dañan, y corrompen. Y pues cada vno vee y conoce lo que le haze mal, dexelo de comer.

Los que padecē flaqueza de estomago y tienen falta de digestion, si pudieren viuir en tierras templadas, procurenlo. Y quando esto no pudieren, tengan el aposento templado, regándolo muchas vezes, y echando en el Yeruas frias. Si hizieren algun exercicio, sea poco y por Las mañanas, hauiendose proueido antes de camara, aunque sea con vna calilla, o con vn seruicio cōmun, y en todos los exercicios para la salud, preceda esto antes. Escuse dormir la siesta, y si lo acostubra, duerma poco, y no sea en la cama, que calienta demasiado el cuerpo. Todo lo que comiere guisado, lleue Azederas, que son, los que llaman en Mexicano Xoxoco yoles. Es muy buena Salsa el çumo de Agras, vn poco de Vinagre templado. Y qualquier otro çumo de agro. Los Pollos, Pollas, Cabrito, y

Tenera son muy buenos, y no alcançando esto, es bueno vn poco de Carnero manido, Puede comer algun Pescado fresco, que lo ayan salado vn dia antes. Borrajas, Chicorias, y Lechugas cozidas, y Esparragadas son buenas. Las cosas Dulçes son muy dañosas à los flacos de Estomago, por que enjendran flemas. A medio dia coma moderadamente, cene poco y temprano. Las yemas de Hueuos frescos son de buen mantenimiento, si beben poco sobre ellas. Al que puede pasar sin Vino, doy por consejo, que no lo beba, por lo que dixe arriba, y no pudiendo viuir sin el, beban vn poco, y templado. El agua cozida con Canela de esta manera, suple la falta del Vino. Muelan vna poca de Canela, y atenla en vn Lienço con vn hilo largo, y quede entre dos aguas colgada y hazida del hilo à la tapadera de vn buē heruor, y saquēla. Es muy buen remedio vntar el Estomago cada noche (quando quiera dormir) cō este vnguento tibio. Azeyte rosado y de Mēbrillos de cada vno vna onça, çumo de Agradas ò buen Vinagre media onça, con media onça de çera blanca lo quajen al rescoldo. En tiem-

po de Membrillos cozido vno con Agua y Vinagre y tibio, tendido en vn paño de Lienço y puesto sobre el Estomago, es muy prouechofo. Yá falta de los Membrillos cuezan quatro Mācanas en el Agua y Vinagre. Vn Saquillo hecho con Rosas y Violetas vn poco molidas y rociado cada noche con Vinagre y puesto sobre el Estomago, quita el calor demasiado y la sed.

Si la flaqueza de Estomago y falta de la digestion viene de abundancia de humores colericos, y de calor extraño ò demasiado, y el Enfermo Vomita con facilidad, haga vn Vomito cada semana, o cada dos, y para hazerlo mejor, tome vn Jarro de Agua tibia, que lleue vna poca de Miel y Vinagre. Otro dia despues del Vomito, tome este Xaraue tres dias por las mañanas, Xaraue de Infusiō de Rosas y Xaraue Viola do, de cada vno vna onça, Agua de Chicorias ò de Llantén tres onças mesclese. Luego se purgue con dos onças de Mana, ò con seys onças de Xaraue de nueue Infusiones. Si no ay esto tome vna onça de pulpa de Cañafistola comida con la punta de vn Cuchillo, ò desatada en Agua de Chicorias ò en Agua de Ceuada. Si los q̃
to.

to man Cañafistola, sienten con ella Dolores de Vientre, mescle nla con vn poco de Anis molido, y con el no los sentiran, y da muy lindo Olor y Gusto al tomarla. Sea auiso para de aqui adelante, que las Purgas bebidas se tomen a las quatro d la mañana, y las Pildoras a las dos de la mañana, y siempre se ha de dormir cō ellas y con las Purgas bebidas no, saluo: si el Enfermo no es de flaco y frio Estomago, que entonces es bien duerma media hora, y algunas vezes vna hora. El Caldo sin Sal (que alguno toman por mandado del Medico) lo pueden escusar, que no es necessario, ni ay Autor que lo mande. Hauiendo Purgado el Enfermo moderadamēte, si tiene flaqueza, denle vn poco de Caldo con Sal y Especies. La hora de la comida fera, desque aya vna hora y mas q̄ dexe de Purgar. Los dias de Purgas no comā los Enfermos mucho, aunq̄ tengan buenas ganas, porque siēpre queda el Estomago flaco, y muy sediento, a la çena tomē vn poco mas, y no sea mucho. Los que no alcançan Botica (hauiendo hecho el vomito como lo dixe arriba) hagā este Xaraue y tomen lo tres dias ò quatro por las maña

mañanas, çeuada mōdada vn puño, Azederas, que son los Xoxocoyoles dos manojos: todo cueza en quartillo y medio de Agua, y gaste se la mitad, cuela en la y echenle diez onças de Açucar y dos de buen Vinagre, y cueza quanto es pume y tomelo. La purga sea esta, desatē tres onças de Cañafistola ē Agua de Ceuada ò de Anis. Y por q̄ no cause algunos dolores, ò echē lo molido con ella, y tomela à las quatro de la mañana. Sino tiene Cañafistola, y pudiere auer la rayz del Matlaliztic, que no es muy calida, ni tiene olor, ni sabor malo, tome el peso de dos tomines de los poluos de ella, y echelos a las quatro de la mañana en Agua de Ceuada, ò en Agua cruda y bebalos, y fino tiene mas q̄ la rayz de Mechoacan que dizen, la qual se halla ya en muchas partes, tome seys tomines d̄ peso de ella, y à las quatro de la tarde los eche en ocho onças ò diez de Agua de Ceuada, y à las quatro de la mañana los cuele y esprima y eche al Agua vn poco d̄ Açucar molido, y tome la. Si quiere tomar los poluos, la cantidad sea de el peso de tomin y medio, ò de dos tomines, La rayz del Matlaliztlic es de las nobles y se

y seguras purgas, que ay en esta tierra, como yo muchas vezes he experimentado. Damosla con toda seguridad à Niños, Viejos y à Preñadas; y en los mas Estomagos no causa vomito, ni da sed. Pueden se dar dos tomines, tres, hasta quatro. A los flacos y frios de Estomago la doy en Vino, mayormente si el mal le procede de humor frio. Para no vomitar las purgas, es buen remedio vna Ventosa en el Estomago, hazer cosquillas en los Pies. Oler vn poco de Vinagre, y chupar de vn Membrillo. Y el mejor es, chupar de vn poco de lamon asado, como lo vera, el que lo experimentar, y pueden lo asar la noche antes. El vomito (que dixe arriba, se hiziese) es de muy grande effeto. Y assi aconsejo, que lo haga, el que vomita con facilidad, aun que sea cada quinze dias ó cada mes. A quel dia coma y beba mas de lo acostumbra do, y pasada vna hora, meta los Dedos, ó vnas Plumas vntadas con Azeyte. Pasadas quatro horas puede comer de vn Aue asada, y beber vn poco de Vino templado. Despues de la purga tome à cucharadas el Lamedor de Membri llos y de Rosas. Es muy buen postre de comi da

Libro Primerõ.

da y çena de vn Membrillo asado, ò crudo sies
maduro, ò en conserua. Mesclados los Mēbri
llos en los Guisados, confortan el Estomago, y
el Agua de ellos bebida de quando en quando
lo confortan, y ayudan à digerir.

Si la flaqueza del Estomago viene de causa
fria, se deue curar con su contrario templado.
Y no cõ remedios muy calidos, que dañan mu
cho al Higado, y al Estomago, y no quitanel
mal principal. Muchos Autores afirman, que
el Caldo de las Palomas del Campo cozidas, es
remedio muy grande para esta Enfermedad.
Hara el mismo effeto el Caldo de las Tortolas
desta nueua Eipaña, que à mi parecer son Palo
mas, y otros afirman lo mismo. La Yeruabue
na y la Majorana que por otro nombre se lla
ma Amoradux, echada ē los Guisados, y la Axe
drea cōfortā mucho el Estomago. Las Cirue
las passas corrigen mucho el Estomago, y toma
das en ayunas ablandan el Vientre. Hazē lo mis
mo dos dozenas de Passas en Vino y tomadas ē
ayunas y bebiēdo el Vino. El q̃ tiene costūbre
d̃ beber Vino tomelo à medio Dia tēplado. Y ē
tre Dia y a çenar bebā Agua de Canela, ò d̃ Anis
ò de

ô de Hinojo, y lo mas sano es: beber poco. El que despues de comer siente mucha sed, tenga por costūbre de beber à la postre vn poco mas, de lo q̃ ha menester, y con esto escusara el beber entre dia, y es remedio muy esperimẽtado de mi en muchos. Doze granos de Pimiẽta tragados ē ayunas y sobre ellos dos tragos de Agua tibia, confortan mucho el Estomago. Tomãdo cada mes por las mañanas en ayunas quatro onças deste Vino, cozido destamano, confortã mucho el Estomago, y dã gana de comer. Tomen doze cogollos de Encensios verdes ò de Istafuiatl vn tãtito molidos, y cuezan ē dos quartillos de Vino bueno, y de tres heruores, y cuelenlo y vayanlo tomãdo todo. Sobre el Estomago traygã vn saquillo de los mismos Encensios secos y molidos vn poco. Tomar algunas mañanas y quando se van acostar vn poco de Oregano y vn trago de Vino, es muy buẽ remedio. Al principio de la comida dos onças de Miel cozida comida con Pan, es admirable remedio, y deshaze las Vẽtosidades. Tener por costumbre (quando se acuestan de noche) de poner la mano sobre el Estomago, ayuda mucho

cho á la digestion, y dormir el primer Sueño sobre el lado del Higado, y de mas de ser muy sano, haze cozer el manjar. Tomar cada dos noches tanta Moztaza como cabe en vn Dedal, quando se van á dormir, y beber (si quierẽ) vn trago de Agua, ayuda muy mucho á la digestion.

Quando las Flemas del Estomago fuerẽ tãtas, q con el vomito y los remedios dichos no se gastrarẽ, purguen al Enfermo. Y pa esto tomẽ quatro mañanas ò seys quatro Cucharadas de Miel rosada, y la noche postrera tome estas Pildoras á las dos de la Mañana, y duerma con ellas, hasta q le despiertẽ á obrar. Pildoras de Iera simple de Galeno vna Drama, Pildoras de Agarico dos Escrupulos, aguzẽlas con seys granos de Diagridio, y dorẽ siete. El q no tiene Botica haga este Xarauc. Tome cinco escudillas de Agua, vna de Miel blanca, y media de Vinagre bueno, todo cueza hasta q espume y se gaste vn poco. El q no tiene Miel blanca, haga el Xarauc con Miel de Maguey; la Purga sea esta. Tome ocho tomines de poluos de Mechoacã y echẽlos en vna Escudilla de Agua cozida con Ceuada ò Anis á las quatro de la tarde, y á las quatro de la mañana los cuele, y es
pri

primã, y echen ē el Agua vn poco d'Açucar y be
bala. Si quisiere tomar los ē Vno, puede muy
biē. Si quiere tomar los Poluos en sustancia, ba
starã dos tomines de peso, El q̃ pudiere hauer la
rayz del Matlaliztic, tomela, como lo dixe arri
ba. Qualquiera d'los Poluos dichos se puedē to
mar ē Tableta mezclandolos cō vn poco d'Açu
car ò de Miel blanca, à Fuego manso, y haviēdo
cozido vn poco, quãdo se fuere enfriado, hagã
la Tableta. Los Poluos d'Mechoacã damos ē In
fusiō, porq̃ son calidos, y ē ella pierdē à quel ca
lor y aspereza, q̃ (tomãdolos sin esta preparaci
ō) sentimos ē la gargãta. El Matlaliztic, no tie
ne necesidad de esta preparaciō, por ser mas
tēplado, aunq̃ para Gusto de alguno se puedē
hazer ē Tableta. Los Cogollos tiernos del Sau
co cozidos y comidos cō Vinagre y Azeyte por
principio d'comida ò d'çena, hazē purgar muy
biē los humores gruesos del Estomago, y nodã
pesadūbre. Los q̃ tienē Botica (despues d'Purga
dos) tomē las mañanas vna Tableta de Arom
tico Rosado, y sobre ella vna poca de Agua co
zida, de las que dixe arriba, que bebiese entre
dia. Hagase vntar algunas noches el Estomago
cō

con vn poco de Balsamo, y por las mañanas cada dos dias tome por la boca seys gotas del, por que corrije la flaqueza del Estomago, y aiuda la digestiõ. Vn emplasto de Caraña ò de Abe to cozido sobre el Estomago, y traer los Pies calientes, lo conforta mucho. Este Xaraue tomado à cucharadas por las mañanas, ètre dia y quando se van a dormir, trae muy concertado el Estomago, limpio de Reumas y de Humores malos, usando del regimiento, que dixe al principio, y es muy deleytable al Gusto. Tomẽ dos onças de çarçaparrilla y vna del palo de Guayacã todo muy cortado, raizes de Apio y de Perexil de cada vna vn manojo, todo cueza è tres quartillos de Agua y quede en dos, cuelen la y echenle vna libra de Açucar y medio quartillo de Miel blanca y buelua à cozer y eípume y usen del como dixe. Otros muchos remedios hallaran en este libro para la flaqueza del Estomago y para otras Enfermedades, que los puse como los yua experimentando, y por esto no guarde el horden deuido, hallarlos han por la Tabla.

Del Dolor de Costado.

Capitulo. Segundo.

(*)



DOS SON los Dolores de Costado, vno verdadero y otro falso. El falso ò no verdadero daẽ los Musculos ò Murezillos del Costado. Conocese luego en los accidentes, que son le-
 ues, y pueden sufrirse, y el Enfermo puede acostarse sobre el lado contrario del dolor, y sobre el descansa mas. Quando este dolor de Costado falso nace de ventosidades gruesas, y de humores calidos, causa muy gran dolor, por que estiende y estira mucho los Murezillos del mismo lado. El dolor de Costado verdadero, tiene su asiento en vna Membrana delgada, poco mas gruesa que dos vezes vn pergamino. Esta Membrana ciñe los dos lados del Pecho, y esta pegada à las Costillas. Conocemos el dolor de Costado verdadero en los graues accidentes que trae; aunque algunas vezes son algo remisos. Trae este dolor cõsigo, estas señales, Calentura continua, dolor cõ Punçadas, y Pellis-
 B cos,

cos, haze la respiraciõ con dificultad, por estar la Membrana (que dixe) muy tirante, y carga da con el humor, y el pulso es duro al tacto, por estar la Arteria tambien tirante. Trae tambien tose poca ò mucha, y algunas vezes con esgarros de sangre, aunque no siempre. Quando todos estos accidentes y señales vienen con el dolor de Costado, es muy peligroso, y se acaba con brevedad, por bien ò por mal del enfermo. Las causas del dolor de Costado verdadero son sangre gruesa y viscosa, sangre flematica y colerica, y sangre algo melancolica. Conoscemos estas causas por el color dloque el enfermo escupe, quando desde el principio comienza à escupir. Si el esputo es Amarillo y espumoso, viene de colera. Si viscoso y espeso, de sangre flematica, y si Morado ò Leonado, de melancolia: y quando sutil y Colorado, de Sangre. Quando el enfermo no escupiere, conoceremos la causa por los accidentes, por su complexion, y por los humores que en el predominan, y por los manjares, que acostumbra comer.

Muchas vezes engaña el dolor y la ynflamaciõ

cion del Higado à muchos medicos. Y no es de marauillar, porque estos dos dolores se parecen en algunos accidentes. Para esto se deue advertir, que el dolor y la ynflamacion del Higado no viene con punçadas y pelliscos, ni en el pulso ay dureza, ni tension, y estiramiento del lado. Y si trae tose, es muy poca, y sin escupir. el dolor del Higado es mas baxo, casi en el estomago, y el de el Costado es mas alto, y sobre las costillas. Los Pronosticos del dolor de Costado mas necessarios, pongo aqui, y el primero es: Si desde el principio començare el enfermo à escupir bien, sanara con brevedad; y si comiença tarde à escupir, tarde sanara. Los que comiençan à escupir al catorze no, hazer se les ha Apostema en el lado del dolor, y destos algunos escapan. Los que no escupen, aunq̃ viuan algunos dias, despues vienẽ à morir. El dolor de Costado, que viene de sangre y colera, es menos peligroso, que el que viene de flema, y que el que viene de melancolia. De manera; que todo el bien ò el mal desta enfermedad esta, en escupir bien desde el principio. Quando creciere la dureza del pulso-

en el dolor de Costado, es señal mortal. Y si començo duro, y va ablandando, es señal de Salud. Aunque en el dolor de Costado aya razonable pulso y buena Orina, no se arroje el Medico à Pronosticar salud; Porq̃ con estas dos señales buenas, si el Enfermo no escupe, semuere. Lo primero que deue mandar el Medico è esta Enfermedad y en todas las peligrosas, es: que confiese el Enfermo, y ordene su Alma en todo. Y no aguarde, quando el miserable no pueda, y muera sin los Sacramentos, como cada dia lo vemos. Y mandandole esto en la primera visita, no teme tanto, como quando lo manda, estando muy malo. Y quien duda? que nos da Dios los males por los Peccados? y quiere que con la Enfermedad nos Confesemos? y apartemos de ellos? El Aposento del Enfermo este templado, y aya en el quietud. Duerma de noche moderadamente, y de dia no duerma, salvo: si de noche duerme mal ò no duerme. El Sueño moderado de noche, no solo cueze el manjar, mas los humores destemplados corrije, y haze buenos. Prouease cada dia de camara, aunque sea con vn seruicio cõmun, ò con

ò con vna Calilla. La dieta es muy necessaria en esta enfermedad, por que es brebe y dura poco. Y dando mucho de comer al enfermo, estoruan la naturaleza, à que no rinda y vença el humor. Los quatro dias ò cinco primeros le bastan Ordeates, que se hazen con Ceuada, Almēdradas, que lleuē algunas pepitas de Melon, y Atole blanco con vna poca de Miel blāca cozida, que ayuda à escupir, y limpia el Pecho. Si el enfermo fuere flaco de complexiō, denle (entre las cosas dichas) caldos de auēs bien hechos. Y si la flaqueza fuere mucha, denle pan rallado, hecho con caldo de auē, y denle de vn pollo, ò polla cozida. Beba el agua cozida con Ceuada y Oroçuz. Quando el dolor y los accidentes se fueren remitiendo, y afloxando, denle à comer vn poco mas. En esta enfermedad y en todas las que traen calenturas (aunque sea el dia de purga) no seà de dar vino. Mas si la flaqueza del enfermo fuere tanta, que se tema, no le den desmayos, denle vn poco de vino muy aguado. El vino que à los tales se ha de dar, sea blando, y que quiera poca agua. Y si es fuerte, es muy dañoso.

Pratica muy vsada es, entre graues Autores, hazer fomentaciones, y poner algunos saquillos de Sal y Mayz caliēte en esta enfermedad. Y aunque este remedio muchas vezes aprouecha, no se deue vsar incōsideradamente, ni siēpre: sino quando no ay entero conocimiento, si es dolor de Costado, ò no. Y quando el dolor es en los Murezillos de acafuera (como dixé al principio) es muy buen remedio el de las fomentaciones, y saquillos. Y si haziendo dos vezes ò tres estos remedios, el dolor creciere, no se vse de ellos mas, sino vengana al remedio principal de las sangrias. Estas se hagan siēpre del lado del dolor, y de la vena del arca. Y quando esta vena no se hallare, ò no la puedan rōper, hagālas sangrias de la vena de todo el cuerpo. El que hiziere lo contrario de esto, pecara mortalmente; por ser esta la opinion mas cierta, y recebida de todos. Y por la Anotomia de las venas consta, deuerse hazer las sangrias del lado del dolor, y de la vena dicha, si la pueden hallar. Sea auiso, que si al principio del dolor de costado se conociere en los accidentes, que durara algunos dias, como las mas vezes

se conoſce. Quando ſangraren al enfermo, le ſaquen poca ſangre, por que no falten las fuerças. Y ſi deſde el principio ſacaſemos mucha, verdaderamente correra peligro; por no ſele poder hazer deſpues las ſangrias neceſſarias. Quātas vezes ſe ha de ſangrar el enfermo, y haſta quando; no ſe puede ſeñalar. Lo que ſe puede dezir, eſ; que haſta q̄ en el gargajo no aya ſeñal de ſangre, y el dolor ſe fuere remitiendo. Hauiendo fuerças en el pulſo, ſe pueden hazer ſangrias, iacādo cada vez poca ſangre, como lo he dicho. Y baſtan quatro, ò cinco onças. Hecha la primera ſangria, denle al enfermo eſte xaraue, y ſeruirá de reprimir el humor, que no corra, y de diſponerlo, para purgarlo, ſi fuere neceſſario. Xaraue Violado y de Endiuiá, de cada vno vna onça, agua de Endiuiá tres onças, meſcleſe. Entre dia tome á cucharadas la medor Violado, de Oroçuz y de Culantrillo, y con ellos eſcupirá con mas facilidad. Si el dolor fuere creciendo vayan haziendo las ſangrias, con moderacion y recato. Si al quinto dia de la enfermedad lo que eſcupiere, fuere tomando mejor color

y como madurando, como dicen. Y hablando
 mas claro, si saliere mas blanco y algo espeso,
 y el dolor y la calentura, fuere aflojando, no
 hauiendo mucha flaqueza, purguen al enfer-
 mo. Y si tiene el pulso flaco, no le purguen. Si
 no echen le cada dia vna melezina comun, y lle- *a vu*
 ue Cañafistola, y Benedita, y con ella purgará *~*
 bien, y basta para esta enfermedad. El que tie- *~*
 ne fuerzas, tome esta purga. Cañafistola dos *~*
 onças, Reubarbo bueno vnadrama, en agua *~*
 cozida con Ciruelas passas la desaten, o con a-
 gua de Oroçuz, y tomenla à las quatro de la
 mañana. Si quisiere tomar sola la Cañafistola,
 tome onça y media de pulpa comida con la
 punta de vn cuchillo, o desatada en agua de
 Ciruelas passas. Si la Cañafistola sola le suele
 causar dolores de vientre, mesclenla con tan-
 tito de Anis, o de Oroçuz tostado y molido.
 El que no tiene Botica, haga este xarauc, y to-
 me lo cada mañana. Dos manojos de Culantri-
 llo de pozo cueza en quartillo y medio de a-
 gua, y gaste se la mitad. Cuelēla y echenle vna
 libra de Açucar, y buelua à cozer, hasta que tē-
 ga punto de lamedor. La purga sea Cañafisto-
 la

la, y preparenla como dixé arriba. El que tiene Botica (si no toma bien la Cañafistola) se le de esta purga. Diaprunis simple, letuario de zumo de rosas, del Mesue, de cada vno siete drammas, en agua de Oroçuz la desaten, y tomela à la hora dicha. Tome si quiere dos onças de Mana desatada en caldo de vn pollo. Si el humor que viene mesclado con la sangre es colérico, como se vera en lo que escupe, que es Amarillo, y el dolor acude mas rezio al tercero dia, como terciana, añadan la tercera parte mas de las purgas dichas arriba. Y si el humor mesclado fuere, flematico, que se conoçera en el esputo blanco y pegajoso, añadan à qualquiera purga dicha vna drama de Agarico trociscado. Y si el humor fuere Melancólico, que se vera en la saliuá y npoco Leonada, ò como Morada, basta la Cañafistola, que purga tombien este humor. El que no puede tomar purga bebida, y tiene Botica, denle estas Pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas lo que pudiere. Pildoras de Reubarbo y de Agarico, de cada masa dos escrúpulos, caguzenlas cō quatro granos de Diagridio, y doren
fie

fiebre. Si despues de la purga, escupiere el enfermo, y començare à arrancar del pecho, y la calentura va en diminucion, beba à comer y à çenar (y entre dia quando tenga sed) agua miel, y haganla desta manera. Tomen doze escudillas de agua y vna de miel blanca, y el que no la tuuiere, de Maguey, y cueza hasta que espume. Es agua sabrosa, limpia el pecho y el pulmon. Los que no alcançan la medora, coman de quando è quando vna poca de Chiancaca, y las Melcochas, que hazè de miel de Maguey. Vnten el Costado que duele cõ el vnguento que ay en la Botica, que llaman del Costado; mayormente vsen del, quando comiença el enfermo à escupir, y el dolor comiènça à mitigarse. Despues de algunas sangrias, es muy bueno el emplasto de Zacharias, limpiãdolo cada dia vna ò dos vezes. El q no tiene Botica, haga este vnguento, frian vna poca de flor de Mançanilla, ò de la yerua è vn poco de azeyte de comer cuelêlo y aña dãle vna enxundia de gallina derretida, y con vna poca de çera blanca lo cuajè, y ponganlo tibio. Si al enfermo no se le puedè hazer sangrias, por estar muy flaco, ò por no

poder hallar las venas, echenle dos ventosas en las espaldas frontero del dolor, vna vez, y dos, y las que fueren necessarias, y saquen por ellas dos onças de sangre, y con ellas se suplen las sangrias. Aqui en esta ocasion es buen remedio las fomentaciones cada dia, porque con ellas resoluiamos el humor, y lo gastamos.

Si hechas las sangrias y otros remedios, y hauiendo purgado al enfermo, el dolor no se quitare, echen sobre el vna ventosa sajada, y saquen por ella vna onça de sangre. Esta fomentacion es muy buena. Tomen Mançani

onza
de
la
lla, Polco, Eneldo, y Chian, de cada cosa dos puños, todo cueza en quatro quartillos de agua, y gástese el medio, cuélenlo y tibio echenlo en vna bexiga de vaca medio llena. Y si no la vuiere, tomen dos pedaços de sombreo ò de paño de lana de la tierra, y empapenlos en el cozimiento que este muy caliente, y espriman los muy bien, y ponganlos quatro vezes, cinco, y ieys sobre el dolor: y antes que el vno se enfrie del todo, pongan otro. Si pusieren la bexiga, dexenla alli vn quarto de hora. Si acaso no ay con q poder hazer la

la fomentacion, pongan en su lugar vnos sa-
quillos, de flor de Mançanilla caliente, ò de
Mayz, ò de Trigo con vna poca de sal gruesa.
Cada vez que hagan la fomentacion vnten ella
do con qualquiera de los vnguentos, que di-
xe arriba. Y quando nada desto vuiere, pongã
sobre el dolor vna torta d' cera amarilla, y lim-
pienla cada noche y por la mañana.

De las Camaras de Sangre.

Capitulo. Tercero.

DE LAS Camaras de Sãgre, que
los Griegos llaman Dyfenteria,
es mi yntento tratar, y no de o-
tras Camaras que ay, por no ser
tan peligrosas. Este nombre Dy-
fenteria quiere dezir llaga en las tripas, que eõ
munmente llamamos Camaras de sangre. Las
causas de estas Camaras son muchas, a vnas lla-
mamos causas exteriores, y a otras ynteriores.
Las exteriores son: vn muy gran frio, ò vn muy
gran calor, y hauer tomado algun medicame-
to venenoso. Las causas ynteriores son crude-

zas Antiguas del Estomago, de las quales vienen vnas Camaras que llaman Lienteria, y abundancia de humores colericos, y desta causayienen las Camaras de Sangre mas comúnmente: porque abrasan y queman, por donde pasan. Es causa tambien la Melancolia adusta, y la flema falsa. Y assi conuiene ver las Camaras, para conocer de que humor se hagā. Conoceremos las tambien por la complexion del Enfermo, y por los manjares, que mas acostumbra comer. Tambien el tiempo del año nos ayuda a conocer el humor. Por que en el Verano reyna la Colera, en Otoño la Malancolia y en Ynuerno la Flema, y en la Primavera la Sāgre.

nota
caso
triste Para pronosticar y curar las Llagas de las Tripas y las Camaras que de ellas procedē, de uemos conocer en que Tripas estan, y las señales son estas. Si con la Camara salen vnas como raeduras de Tripas, y con ellas vna manera de grasa, las Llagas estan en las Tripas, que llaman gruesas. Si la vna parte de la Camara, sale cō Sangre y la otra no, es señal que las Llagas estan en las Tripas altas, que llaman Graciles o flacas. Y si la Sangre esta sobre la Camara,

las

Las llagas estan en las tripas baxas. Conoçemos las tambien por el lugar del dolor, dōde estan las llagas. Lo que ay que dezir de los Pronosticos, es: Que las llagas de las tripas gruesas se curan con mas facilidad, euacuando el humor, que las causa. Si las llagas han corroido y llagado mucho las tripas, y la camara sale con muy mal olor, es señal mortal. Si las camaras son antiguas y con alguna sangre, y ay con ellas calēturas, y mala gana de comer, son muy peligrosas. Quando las camaras sangrientas salen de diuersos colores y malos, son peligrosas. Y si los colores son naturales, no son tan malas. Las llagas en la tripa que llaman Colon, y en la que llaman Recto, que son las mas baxas, son mas faciles de curar, que las de las otras tripas. Mas; las llagas de la tripa que llaman Iejuno ó Ayuno, son yncurables, por que luego se cançeran, y corrompen, por ser del gadas.

La cura primera y el primer remedio que deue hazer al enfermo el Medico, es: mandar le confessar, por ser tã peligrosas las camaras, y mucho mas ē esta nueva España. Y si el mal fue

re creciendo, haga el enfermo todo lo q̄ deue
 abue Christiano. Y esto es lo mas seguro para
 el Alma y para el cuerpo. El aposento este tē-
 plado y fresco. El enfermo procure tener quie-
 tud, y dormir, que en esta enfermedad es lo q̄
 mas conuiene. Los dias primeros coma mode-
 radamente, por que las camaras debilitan y
 enflaquecen mucho el estomago. Si el enfer-
 mo fuere flaco de complexion, denle à comer
 algo mas, por que la virtud no desfallezca. En
 las camaras de sangre (no haviendo calētura)
 alaban los Autores, por muy gran remedio la
 Leche: por que es medicina y mantenimiēto.
 Quando ladieren preparēla desta manera, por
 q̄ detiene mas el fluxo, y conforta mas, el vien-
 tre y estomago. Apaguē en ella tres vezes vna
 Aguija muy caliente, ô vn pedaço de Azero en-
 cendido, y cuelenla. Puede tomar cada ocho
 horas vna escudilla tibia. Y aunq̄ en algunos
 estomagos la Leche se azeda, y corrompe, cō
 esta preparacion, no, y haze buen effeto. Pue-
 dese comer migada; y si con ella puede sustētar
 se, no coma otra cosa. Es bueno el Almidō he-
 cho cō la Leche, y la harina de Ceuada. coma

Mãçanas asadas, y Membrillos asados, y Pêras. Las cosas que comiere de carne, guisadas, lleuen de estas Frutas que diximos. Las Iemas de Hueuos passadas por Agua, y con vn poco de Vinagre templado, mantienen, y detienen las camaras. Yo he visto dos ya desafuziados de camaras de Sangre, que vedandoles el Agua, hallaron cantidad de Vinagre en vnas Botijas, y poco à poco lo bebieron todo, y con el sanaron. Y como el Vinagre es frio y seco, quitoles la sed, y detuuó el Fluxo. Y verdaderamente se puede dar à beber aguado con Agua azedada. Los que tienen camaras de Sangre, si pueden passar sin carne, no la coman, sino las cosas que dixe arriba, que muy bien les basta. Y quando la flaqueza fuere mucha, denles de vn Pollo, ò Polla guisada, ò cozida, y echẽ alli Pêras, Membrillos, ò Mançanas cortadas. Y quando no las vuiere, echen Azederas, ò vn poco de Vinagre, ò agro de Naranja, y no sea mucho el agro. En las camaras antiguas pueden dar carne, por la flaqueza que causan. La carne del Palomino bien asado, es buena, y lo blãco de vna Codorniz manida, y vna Tortola.

Quan

Quando por la mucha flaqueza fuere necesario vn poco de vino, denlo con agua azerada ó almaçigada.

La cura particular de las camaras de sangre, sea de començar diuertiendo el humor de las tripas, y sea desde el principio. Hazese muy bien esto con algunas sangrias de los braços, mayormente quando ay señalas de mucha sangre, y quando el dolor de las tripas es mucho, causado de la agudeza y calor del humor. La vena sea la del arca, y saquen cada vez quatro onças de sangre. Las sangrias seran, las que cōuinierē, segū fueren los acidētes, y comola fuerza dī pulso lo permitiere. A algunos les parece cosa nueva y mala hazer sangrias a los q̄ti enē camaras dī sangre: y no mirā al corrimiēto de los humores calidos, que van a las tripas, ni al dolor y llagas de ellas. Sepan que no ay remedio que mas presto, ni mejor los euacue y diuierta, que el de las s̄agrias; por que cō ellas euacuamos todos los humores. Hecha la primera sangria de la vena del arca (por que del Higado van siete venas a las tripas) si el humor es colerico, (como se conoscera en las cama

C rās

ras Amarillas) den al enfermo cada mañana
 este xaraue, y tomelo en ayunas. Xaraue de
 Rosas secas y de Chricorias de cada vna on
 ça, agua de Llantén tres onças, mesclese. El q̃
 curare esta en fermedad, tenga cuydado espe
 cial, de remediar las llagas de las tripas. Por q̃
 cierto, que los mas enfermos muerē de ellas;
 p̃or que se cançeran facilmente. Para remedi
 ar esto, reciba cada dia vna y dos melezinas de
 stas. Tuesten vna poca de Ceuada mōdada, y
 cuezan la en agua Azerada, hasta que rebiēte,
 tomen desta agua y del caldo sin sal de Gualli
 na ò de Carnero d̃ cada cosa quatro onças, Mi
 el rosada ò Açucar vna onça, todo lo mesclen
 y tibiala reciba y de tenga, lo q̃ pudiere. Quā
 do con las camaras sale mucha sangre, añadā
 ā la melezina tres onças de çumo de Llantén,
 ò çumo de yerua Mora. Si el dolor de las tri
 pas fuere creciendo, es señal que las llagas cre
 cen, y se hazen mayores con la maliçia del hu
 mor. En tonces en lugar del çumo de Llantē
 echē ala melezina vna onça de sebo de Cabra
 ò de Macho. Y donde no lo huuiere, echen v
 na Enxundia de Gallina de retida. Quādo las
 lla

llagás fuerē mejorādo, q̄ se conoſcera; ē la poca ſangre, y ē el poco dolor delas tripas, y las camaras no fueren menos, echen de quando en quando eſta melezina. Tomen agua de Ceuada mondada y toſtada muy cozida ſeys onças, y en ella deſhagan vn poco de Almidō y vn poco de çumo de Llanten, ytibia la reciba y detenga la, lo q̄ pudiere por que aproueche.

21429 Las purgas q̄ en las camaras de ſangre ſe hã de dar, ſean leues, y no eſcamoneadas, como las q̄ algunos ſeatreuē à dar incōſideradamēte. Las q̄ yo aqui dire, ſon ſeguras y fuera de toda ſoſpecha. Si las camaras fueren colericas, dē al ēfermo eſta purga dōde ay botica, Tamaros yndos vna onça, Myrabolanos Citrinos y Reubarbo de cada coſa media drama, ē agua de Ceuada ò de Llātē la deſatē. Si las camaras ſō muchas y el enfermo eſtā flaco, tueſtē vn poco los Myrabolanos y el Reubarbo, por q̄ purgue menos, y cōfortē el eſtomago y las tripas. Si el enfermo es robuſto y tiene buē pulſo, y el humor es muy colerico, añadā ala purga tres onças d̄ xaraue denucue infuſiones. Quādo la ſãgre ſaliere meſclada cōſlema. Den eſta purga

Myrabolanos çitrinos drama y media, y defatenla en vna de las aguas dichas. y si el humor es melancolico, denle drama y media de Mirabolanos yndos. El que no tiene Botica, haga este xarauc. Agua cozida con Ceuada monda da y con Llanten y sus rayzes medio quartillo, Açucar ocho onças, vinagre quatro onças, cueza, hasta que espume el Açucar. Tome cada mañana cantidad de cinco onças, y haviendolo acabado, denle esta purga, à las quatro de la mañana. Tuesten vn poco dos dramas de rayz de Mechoacan, y molidala defaten en agua azeda, ò de Llanten. Quien tuuiere la rayz del Matlaliztic, tome dos dramas de los poluos, y echelos en la agua dicha desde las ocho de la noche, y tomelos à las quatro de la mañana. Estas dos rayzes que he dicho, se puedē dar tostadas ò en infusion cō estas aguas dichas en camaras, y esten en la infusion ocho horas. Y desta manera purgan menos, y confortan el estamago y el vientre. Si con todos estos remedios las camaras fueren à delante, aunque no crescan las llagas, bueluan à purgar al enfermo con vna de las purgas dichas, y tuesten

poco mas las rayzes, por que aprieten y conforten mas. Y sea auiso, que conuiene e las camaras purgar muchas vezes con estas purgas, preparadas asy; por q̃ no conuiene solo apretar, y detener, sino euacuar tambien el humor. Siempre tome el enfermo de dia y de noche a *ca*
cucharadas el xaraue de rosas secas, de Membrillos, con el d̃ Arrayhan y el de Baorrajias, para engruessar el humor, y detenerlo. *el*

En esta efermedad el sueño es muy necessario, tanto: que el que en ella durmiere, puede tener es peronça de salud. Quando faltare el sueño, den al enfermo a las nueue de la noche, vna drama de Philonio Romano desatada en *del*
agua de Llanrē. Si cō esta cantidad no durmiere, denle la noche e siguiente a las ocho drama y media. La requies magna es mas segura, y puede la dar cada dos dias, y cada dia, y puede dar hasta dos dramas. Los primeros dias, den al enfermo dos onças de xaraue de Adormideras, y tome la vna onça a las ocho de la noche y si cō
ello no durmiere, dele la otra onça a las nueue.

El estomago se eflaquece mucho con las camaras, y asy conuiene confortar lo con este vnguen

mon
con
rta
bo
to, azeite de Arrayhan, de Membrillos, de Yer
uabuena y de Almaçiga de cada vno media on
ça. Poluos de Almaçiga, de Coral, de Encien
fo, y de Yerua buena de cada vno vna drama,
cera blāca media onça, al rescoldo se cuaje, y
caliente vnten con el el Estomago dos vezes
al dia. Hagan lo mismo al Higado con este vn
guento tibio: vngueto Sādalinō vna onça, a
zeite de Menbrillos y de Ençensios verdes y d
Espica de cada vno media onça, poluos de Co
ral Colorado, de Almaçiga y de Ençensios de
cada vno vna drama, con vna poca de cera blā
ca lo cuajen al rescoldo. Cada mañana y cada
noche vntē el vientre cō el vngueto, q̄llaman
de la Condesa caliente. Y quādo no lo aya, vn
ten lo con el que dixe para el Estomago.

Las llagas de las tripas no se oluiden de cu
rar, y quādo con los remedios (q̄ dixe arriba)
no mejorā, es mala señal. Para acabar de curar
las, hemos de detener las camaras jūtamēte. Y
para esto tome el enfermo quatro vezes al dia
vn poco de Açucar rosado el mas anejo, y en el
mescleh vnos pocos de poluos de euerno de
Cieruo quemado, y a medio mascar trague el

Açúcar rosado, y tome vnos tragos de agua d
 la q̄ bebe ē t̄redia. Tome d̄ noche acucharadas
 este lamedor, Trociscos de Espodio, ò de Ter *lame*
 ra sigilatamolidos quatro dramas, cō ocho on
 ças de Miuar de Mēbrillos sin especias los me
 clē. Tengo por experiēcia q̄ dos dramas de Co *que*
 pal molido tomadas en vn huevo asado las ma *una*
 ñanas y de noche, detienē las camaras. Hazen
 lo mismo ē dos onças d̄ agua d̄ Azederas ò Aze
 rada. Quando las camaras se van deteniendo
 cō estos remedios, causan muy grandes dolo
 res de vientre, en t̄nçes es necesario echar
 esta melezina, que haze purgar y conforta.
 Tomen ocho onças de caldo sin sal de Galli
 na ò de Carnero, dos onças de çumo de Llan
 ten, m̄teca de Vacas lauada con agua media
 onça, Copal molido dos dramas, mesclenlo y
 tibio lo reciba el enfermo, y detēga vn poco.
 Si fuerē menudeando las camaras, como dizē
 cōuiene apretar mas el vientre, y hazelo muy
 bien este seruicio. Tomen rosas Coloradas
 y secas, hojas de Llantén, Cumaque y casca
 ras de Granadas de cada cosa vn puño, flores
 de Granadas, Nuezes ò Gallas de Cipres, A

Arroz tostado de cada cosa medio puño. Todo cueza en vna poca de agua Azerada, y de tres heruores, y quede el agua teñida. Tómese vn quartillo deste cozimiento colado, çumo de Llanten quatro onças, sangre de Drago, Bolarmenico y Copal, de cada cosa quatro drammas, sebo de Cabra ò de Macho dos onças. Todo lo dicho mesclen, y en quatro vezes lo echẽ tibio por meleziña, y detengase vn poco. Puede recebir cada dia tres melezinas, si la necesidad es grande, y va en ello la vida. Al que no tiene Botica, hagãle esta melezina. Tomen Ceuada tostada y mondada, Llanten con sus rayzes y lo de mias (que dixe en la meleziña de arriba q̃ se pueda hallar) de cada cosa dos puños, cueza en agua Azerada, y hagã quatro melezinas. Otra melezina muy buena, Leche Azerada y çumo de Llanten y Almidon, todo lo mesclen y reciba y detenga. Otra, ocho onças de çumo de Llanten colado y tibio y recebido, detiene las camaras, y da sueño.

Quando con todo esto, las llagas no mejoran, y se corrompen mas cada dia, como se conoce en el mal olor, y en el color de las cama

ras, cōuiene poner toda la diligēcia possible e curarlas. Los Autores Medicos ponē muchos remedios, algunos de ellos dire a qui. Y quando con ellos no sanaren, encomienden al enfermo à Dios, y a los Curas. Reciba cada dia tres vezes esta melezina, agua cozida con Ceuada mondada y tostada quatro onças, Miel Rosada ò Açucar, ò de vn licor y Balfamo, que yo pongo en las curas de las Llagas frescas, q es admirable, con vna yema de Huevo se mecle todo, y tibia la reciba y detēga. La primera melezina reciba luego que sea de dia, la otra alas tres de la tarde; y la otra alas nueue de la noche ò alas diez. Si despues desta melezina, la camara saliere con mas mal olor, ay necesidad de mayor mūdificaciō en las llagas. Y para esto añadā (ala melezina dicha) la quarta parte de vna onça de vnguento Ejiciaco, y vna onça mas de agua de Ceuada. Desque el enfermo aya echado del cuerpo esta melezina, reciba luego otra de Leche Azerada, y mesclen vn poco de Açucar piedra molido. Es de muy gran prouecho, que; acabada de echar del cuerpo la melezina mūdificatiua, re-

cibalaotra de leche Azerada, con el Açúcar piedra y media onça de sebo de Cabra, ò de Macho. Y si ay necesidad de limpiar mas las llagas de la corrupçion, tomen feys onças de agua de Ceuada y media drama de poluos de Ioanes de Vigo, mescenlos y tubio lo reciba por vna xeringa. Con dos melezinas ò tres destas feuer el remedio y prouecho; y desta manera las he curado muchas vezes à gloria y hōrra de Dios. Y es verdad, q̄ hasta q̄ yo puse è pratica esta manera de cura, ninnguno vsaua de ella, por que no reparauā, enq̄ los mas de camaras se moriā por no curar las llagas.

Quando las llagas recibē beneficio y vā sanando, es acertado boluer a usar de las melezinas, que puse al principio del capitulo. Y para que encarnen y sanen mas presto, añadāles dos dramas de Myrra y Encēcio molido, ò para mas seguridad echen vn poco de aquel licor ò Balfamo, q̄ dixē arriba. Si las camaras fuerē muchas, y el dolor del vientre fuere muy grande, pongan en todo el este emplasto caliente tēdido en vn liēço, y sobre el pōgan vna faxa. Tomē media libra de Arroz tostado y molido
y cu

y cueza en vn poco de vino tinto, ó en çumo de Granadas, y quedel algo duro, y sobre el echén estos poluos, Copal, Encencio y Arrayhã de cada cosa vn poco, Almaçiga otro tanto, muelanlo y mesclenlo. Vsarán de este èplasto las vezes q̄ fuere menester. Y no parezca a alguno, q̄ son demasiados los remedios; que la enfermedad lo requiere, por ser tan graue y tan peligrosa. El redañõ del Carnero frito, y poluorados sobre el los poluos dichos, y puesto sobre todo el vientre, es remedio admirable. Si las camaras de sangre fuerẽ sin lagas è las tripas, curenlas cõ sangrias, xaraues y purgas, y con las melezinas, q̄ dixẽ al principio. Estas melezinas s̃o buenas, y puede recebir vnacada dia. Cabeçuelas de Rosas, Llaten Cumaque, Gallas de Cipres y Ceuada mōdada de cada cosa vn puño, todo cueza à tres cuartillos d'agua y gástese el medio. Deste cozi miẽto tome ocho onças, azeite Rosado vna onça, Bolarmenico dos dramas, mesclese todo, y echẽle vn hueuo batido clara y iema y tibiala reciba y d'ẽga vn poco. Si d'noche no pudiere dormir el èfermo pōgale esta calilla à las ocho d' la noche Cãpho

ra (si la ay verdadera) quatro escrupulõs, O
 pio vna drama, Açafran seys hebras, todo lo
 muelan, y con Açucar à fuego manso se hagā
 tres Calillas. Si viniere puxo, y diere mucha
 pena, hagan estos remedios. Tomē Llantē
 ò Siempreuiua vn poco molido y tibio y em-
 buelto en vn paño, lo pongan en el saluõ no.
 Si el puxo viene de frialdades, pōgan alli vna
 cabeça de Ajos cozida ò asada y rociada cō vi-
 no. El vapor del vinagre caliente recebido
 sentado sobre vn seruidor limpio, quita el pu-
 xo. Hazelo mēsmo el sahumerio de la Pez ru-
 bia, y el azeyte de Ajonjoli y el de Linaza cali-
 entes, vntando el saluõ no dentro y fuera. El
 Vli derretido y mesclado cō en xundia de Ga-
 lina y vntando con el a quella parte, quita el
 puxo. El agua tibia cozida cō el Hipericon, q̃
 en nuestra Lengua sellama Coraçonçillo, y ti-
 ene las hojas como las de la Ruda, y las flores
 Amarillas, detiene las Camaras, sana las llagas
 de las tripas, asy como sana las llagas y heri-
 das del cuerpo el azeyte, q̃ se haze de el. Es co-
 sa aueriguada, q̃ sana las llagas, si la dā à beber
 al enfermo, y si la Azerā, sera demas prouecho.

De la Esquilencia.

Capitulo. IIII.



O A Y quien dude, que la Esquilencia no sea mal peligroso, pues mata en pocos dias. Y assi conuiene, que luego se hagan remedios, para tan graue enfermedad. No pongo aqui las quatro maneras que ay de Esquilencia, porque no haze à nuestro proposito, sino la cura de ella, y las causas y señales, para conoſcerla. La Esquilencia es vna inflamacion, que da en los musculos ò murezillos de la gargāta; vna vez da en los de dentro, y otra en los de fuera, y otras vezes ē todos. La señal mas euidēte y clara para conoſcer la Esquilencia, es: no poder tragar el enfermo, no solo lo que come, empero ni lo q̄ bebe. Conoſcemos ser Esquilencia, en que casi no pueden hablar los que la tienen, ni respirar. Las causas de la Esquilencia es vn corrimiento de humor colerico sanguino, otras vezes de sangre y flema, y otras vezes corrimiento de los quatro humores juntos. Quando el humor que causa la esquilencia es colerico, la

ynflamacion se haze en los musculos de dentro y así es mas peligrosa. Quando el humor es flematico, la inflamaciõ se haze en los musculos de fuera, y esta no estã peligrosa. La Esquilencia que viene de sangre, trae consigo muy gran dificultad en la respiracion, y esta es muy mas peligrosa; por ser este accidente el mayor. Trae tãbien la Esquilencia grandes ansias y cõgoxas, con vna pesadũbre de cuerpo, y cõ grã de calentura. Los pronosticos mas graues y esenciales en la Esquilencia son; quando la hinchazõ no se parece, si los accidentes son rezios, es seña mortal. Y quando la inchazon se muestra, aũque los accidentes sean graues, sanara el enfermo, si le curau con cuydado. Quãdo el humor de la Esquilencia baxa à los pulmones suele causar llagas en ellos, y de ellas semuerẽ los mas, por ser incurables.

Lo primero que deue hazer el enfermo en esta tan graue y peligrosa enfermedad, es; confesarse, y recibir los sacramentos, y ordenar su Alma con lo demas; y no lo dexe, para quãdo no pueda. En esta enfermedad cõuiene tener dieta, por que se acaba con breuedad; y e
lla

ella la haze tener, por que cierra tanto la gargata, que acõtece; en quatro dias y en seys no poder el enfermo passar el agua. Bastara por comida la Leche de la Ceuada cozida y molida, y hecha como atole cõ vn poco de Açucar. Despues de passados los quatro dias, puede passar se cõ caldo de aue, y con pã rallado, hecho cõ el caldo de ella. Sõ buenas yemas de Huevos passados por agua, y de lo que comiere, sea poco, que asì conuiene. Quando la inflamaciõ y los demas accidentes se remitieren, coma vn poco mas. Si desde el principio de la enfermedad huuiere flaqueza en el pulso y el enfermo puede tragar, den le caldos de aues, y pistõs, y el agua q̃ beuiere, sea cozida cõ Ceuada; y si le hecharen vn poco de Açucar, sera mas medicinal, y mas prouechosa. Duerma poco, y tēga alia la cabeça, y huya el sueño de medio dia.

El remedio q̃ se deue hazer al enfermo despues de auerse cõfessado, es: sãgrar le vna vez d̃l braço, d̃ la parte q̃ tiene la inflamaciõ d̃ la vena d̃ todo el cuerpo. Saquẽ le cada vez. 4. õças d̃ sãgre, y no mas por q̃ no se ahogue, si le sacã mucha d̃ vnavez. Las d̃mas sãgrias q̃ le hizierẽ

señal de la vena que llaman Humeral y Cephalica, que es la de la cabeza. Y no se escandalizen los ygnorantes, por que mando hazer las de mas sangrias de la vena de la cabeza; que es boberia pensar, que a los que sangran de esta vena, se les menoscaba el jnyzio. Si la inflamacion y Esquilencia esta en ambas partes de la garganta, hagan la primera sangria del brazo derecho. Si la Esquilencia esta en muger, y le vino mal el mes, ò no le baxo del todo, hauiêdo en ella señales de sangre (como son) si es de complexion sanguina, si tiene el rostro muy ençendido, y los ojos enrramados con sangre, hagan las dos primeras sangrias de los touillos. Por que con ellas diuertimos y apartamos el humor de la garganta.

Algunos medicos mandan hazer la primera sangria de las venas, que llamã Lonicas, que estan de baxo de la lengua. Yo no la haria, por que es contra lo q̃ los mas graues autores mandan, y contra la buena pratica. Y quando esta se haze es como vltimo y postrer remedio. Yo he visto con ella mas daño, q̃ prouecho. Si en esta enfermedad no se pueden hazer sangrias,
por

por estar el enfermo muy flaco, ò por no le poder hallar (como acontece) las venas, echenle ventosas fajadas en las espaldas jūto al cuello, y saquen por ellas cada vez dos onças de sangre, y no mas. Hauiendo hecho la primera sangria al enfermo, reciba vn seruicio cōmun, y lleue Ierapliega y Cañafistola. El que no tuuiere estas cosas, eche à la melezina cōmun dos onças de Hiel de Vaca, ò de Carnero; y no hauiendo mas recaudo de agua y miel, recibala con vn poco de Sal, y Azeyte, si lo tuuiere. Traiganle los braços y las piernas cada dia dos veces y tres, y de quando en quando le echen ventosas secas en las espaldas. Si el que tiene Esquilencia, puede tragar (hauiendo le hecho las sangrias necessarias) purguẽ le antes q̃ se ahogue. Y para esto nos ò menester muchos xaraues, ni ninguno, por que en vn dia (siẽdo necesario) han de sangrar y purgar al tal enfermo, por ser tan aguda y peligrosa esta enfermedad. Y quanto mas se tardarẽ, lo ponen en mayor peligro. Aqui se veen y muestran los medicos prouidos, diligentes y animosos, en remediar al enfermo, y hazer q̃ no se le muera. Di

go esto; por q̄ ay algunos tan temerosos, que en vna necefsidad muy grande no se acaban d̄ determinar, para lo que cōuiene á la salud del enfermo. Y cierto, que seles deue atribuyr a ignorācia, mas que ala falta del animo, por que si entēdiessē la enfermedad, y las causas, no temerian. La purga sea bebida, y esta, tomará cō mucha dificultad, por q̄ pasan el agua cō trauajo. Denle onça y media de Mana, y media onça de letuario de çumo de rosas, y defatēla en agua de Chicorias, ò de Orocz, y tome la alas quatro de la mañana. Sea auiso, q̄ aunque sea muy aspacio y a cucharadas la tome, q̄ le va ē ello la vida. No haviēdo Mana, dēle vna onça de Pulpa de caña fistola, y vna drama de buen Reubarbo, defatada ē vna de las aguas dichas. Es buena purga seys onças de xaraue de nueue infuciones, si lo ay.

Si el humor q̄ viene meſclado con la sangre fuere flematico, en lugar del çumo de rosas y de el Reubarbo, echēle dos dramas d̄ Agarico trociscado. Los q̄ no tienē botica, purguēse cō quatro onças d̄ caña fistola; y el peso de vn tomin de poluos de larayz del Matlaliztic, q̄ son muy

muy seguros. Y si no los huuiere, seã de los de Mechoacã. Y quãdo no ay mas q̃ el Mechoacã tomen el peso de ocho romines de los poluos y a las quatro de la tarde los echen e mojo en agua cozida cõ Ceuada ò con Orocuz y a las quatro de la mañana los cuelen y esprimã biẽ y echẽ al agua vn poco de Açucar y bebalã. Para no vomitar las purgas, es muy buen preparatiuo este. A sen la noche antes vn poco de la mō, y acabada de tomar la purga, chupelo, y aunque lo trague, no le hara mal, ni daño.

Desde el principio de la enfermedad haga el efermo gargarismo cada hora, y sea cõ este, que reprime el humor. Tomen arrope de Moras dos onças, agua de Llantén doze onças, çumo de Granadas agras tres onças, y en su lugar vinagre rosado, mesclese. Vnten le cada dia tres vezes la garganta cõ este azeyte tibio, y pongan sobre el vna poca de lana çuzia empapada en el mismo azeyte. Y sepan que la lana que llaman çuzia, es: la que tiene el Cãnero en los compaõones. Azeyte de Mançanilla vna onça, Azeyte rosado dos onças, vinagre rosado media onça. Si con las sangrias

y con los remedios dichos la inchazon y el dolor no afloxaren, vsen de otro gargarismo, y es este; flor de Mãçanilla vn puño, doze Higos passados, Passas sin los granos vn puño, todo cueza en quartillo y medio de agua, y gaste se el medio, y cuelenlo. Tomen doze onças deste coziemiêto, Arrope de Moras ò de Vuastres onças, Oximiel compuesto dos onças, todo se mescle, y tibio haga con el Gargarismo cada media hora. Vnten le la garganta con estos azeytes tibios, azeyte de Almendras dulçes y ð Mãçanilla de cada vno vna onça, babazas de Zargatona y enxûdia de Gallina derretida de cada cosa media onça cõ vn apoca de Cera blã ca lo cuajẽ. Dõde no ay botica, hagan este gargarismo, tomẽ Llâten, Ceuada y Rosas ð cada cosa dos puños, todo cueza ã dos quartillos ð agua, y gaste se el medio quartillo; tomẽ deste coziemiêto colado la mitad, Açucar ò Miel de Maguei seysonças, mesclese y hagã cõ el gargarismo. Vnten la garganta con este vnguêto, tomen doze lõbrizes y lauen las cõ vino, friã las en azeyte ð comer, y echẽ allí vna poca de flor de Mãçanilla, ò las hojas de ella; cuelêlo y cõ

cera blāca lo cuajē, y à la postre le échē vnas gotas d̄ vinagre. Es muy buē gargarismo el de la Leche y Açucar, y si le echā vn poca d̄ cañaastio la y la desatan cō la Leche, es de mayor effeto.

Si fuere la hinchazon tan rebelde, que con todos estos remedios no se resuelue, hagan este, que es admirable, y jamas me falto. Resuelue con breuedad, y si la Esquilencia se ha de abrir, la dispone en pocas horas. Tomē de dos nidos de Golōdrinas las pajas, plumas y estiercol de ellas, y muy molidas, hagā cō Miel blāca vn ēplasto, y a fuego māsfo cueza y tendido en vn liēço lo pōgan en toda la garganta, y cō vno ò dos verā el prouecho. Quādo no se hallarē los nidos de las Golōdrinas, tomē vn poco d̄ estiercol d̄ Palomas, y cō la miel hagā el ēplasto. El Lodo de los nidos de las Golōdrinas es frio, y ē dureçe mas los humores y apostemas. Yo he visto à muchos casi ahogados, y cō este remedio (despues de la volūtad de Dios) sanarō, rebētando luego el apostema, ò resoluiendola del todo. Para los q̄ no puedē tragar, por q̄ pasē vn poco de caldo, mādoles echar dos vētofas pequeñas ē el cuello, y puestas lo tragā.

Del dolor de Colica, y Ijada.

Capitulo, quinto.



ESTAS dos enfermedades tomarō el nōbre del sitio y lugar, dōde da el dolor. Afijē a muchos, y vienen algunas vezes cō tanta furia q̄ les quita la vida, como cada dia veemos. El dolor de colica es muy intenso, y siētese en lo mas interior del viētre, y parecele, al que lo tiene, q̄ le horadan las tripas cō vn taladro, ò como, q̄ tiene alli atrauesada vna estaca. Cō este dolor ay vna como hinchazō y dureza en el vientre; y si hazen alguna camara, parece q̄ sale llena de viento, y nada sobre la orina. Quita la gana del comer, y siēpre ay vna manera de querer vomitar. Da este dolor en la tripa q̄ llamā Colō; y en el se sienten vnas como pūçadas, y aun vā por la via de la vrina: y es como quādo las piedras del Riñō estā en ella atrauesadas. Y assi los q̄ padecē la enfermedad, y los medicos se hā engañado muchas vezes, pensando, q̄ estas dos enfermedades, sō vna, por no saber hazer distinció entre estos dolores. La diferencia que

que ay, es: q el dolor de colica se mueue algunas vezes de su lugar, y el dolor q causa la piedra, siẽpre esta fixo. El dolor de colica es mas alto, q el de la piedra, remite se y afloxa, cõ los beneficios, q al efermo se hazen; y el dela Colica cõ dificultad se rinde, y algunas vezes con los remedios, creçe, y affixe mas. Los q tienen Colica, echan la orina turbia, y los que padeçẽ dolor d piedra, la echã clara, por q sale colada.

La seña mas clara para conõscer, q el humor de la Colica es flematico, es: quãdo el dolor se estiende por todo el vientre, y parece q hora dã la tripa cõ cosa q tuerçe. Ay vomitos, y detienese la camara; y quãdo alguna se haze, no se aliuia el dolor, por qdar el humor pegado à la tripa. Si el dolor de Colica viene de ventosidades; ay en el vientre vna manera de tensiõ ò estiramiẽto en todo el; y muchas vezes se oye la ventosidad. Si la Colica viene de humor mordaz y colerico, y con inflamacion dela misma tripa Colon, dan vnos bochornos y calõres, y calentura, con muy gran sed: y se detiene la camara, y la orina. Los Pronosticos de esta enfermedad, son; que si la colica viene d humor

mordaz y adusto, cō inflamaciō de la tripa, y los accidentes son muy graues, arguien tanto mayor peligro, quāto es mayor la causa. Sien el dolor de Colica no se detiene la camara del todo, y el dolor no esta fixo, aunq̃ los acidētes seā graues, no es tā peligroso. Por q̃ el humor que se mueue, se euacuara con los remedios.

Lo que ē la cura de la colica (si viene de humores adustos y mordaces cō graues acidētes) se deue hazer, es; q̃ cō los remedios de el cuerpo se hagā los de el Alma. Y basta esto para quien lo quiere entender. Luego reciba estamelezina, q̃ ablāda las hezes, y deshaze las vêtosidades. Tomen Azeyte cōmū diez onças, māteca de Vacas lauada vna onça, recibala tibia, y detengala, lo q̃ pudiere. Si frien en el azeyte vna poca de Ruda, hara mas prouecho la melezina. Las melezinas d̃ agua miel son admirables para todos los dolores del viētre y las de miel y azeyte solo, y puedēla hazer donde quiera. Y si echaren en ella el azeyte frito con Ruda, deshara mas las vêtosidades, y arrācara las flemas d̃ las tripas. Quādo el dolor perseuerare, echen esta melezina, tomē Maluas con sus rayzes, A
cel

çelgas, ò los que llamâ Quilites, Mançanilla y
su flor, Ruda y Eneldo ð cada cosa vn manõjo,
todo cueza en tres quartillos de agua, hasta q̃
se gaste la quarta parte. Tomẽ diez onças de
este cozimiento colado, miel Rosada ò miel cõ
mun blãca ò de Maguey dos onças, azeyte de
Ruda, de Eneldo y de Mançanilla de cada vno
media onça, Benedita ò Ieralogodion si la hu
uiere vna onça, ò dos tomines de poluos de ra
yz de Mechoacan, y la mitad de vn hueso mo
lido del çapote, Sal vna poca; recibala caliẽte,
y detengala, lo q̃ pudiere. Aduerto de vna co
sa, que mucho conuiene, y es: que quando e
charen miel blanca en las melezinas, la cueza
vn poco, y denle su punto primero; por que la
miel cruda mucue las vñtosidades y las causa,
y no las desfaze. Y cozida si las cõsume y gasta
y lo mismo cõuiene para comerla. Hauiendo
echado del cuerpo el enfermo la melezina, to
men el cozimiento que quedo, y colado lo e
chen en vna bexiga de Vaca, medio llena, y a
tenle la boca y en buelta en vn lienço çenzillo
la pongan sobre el dolor, y tẽgala allí, hasta q̃
se vaya enfriado. Si no ay bexiga, hagan la fo
men

mentacion con vnos pedaços de sombrero, ó paños de lana, e papádo los biē en el cozimien-
to caliēte, y esprimiēdo los mucho. Pōgan los
seys vezes sobre el dolor, y ātes q̄ el vno se ē frie
pōgan el otro, y acabados d̄ poner, vntē el do-
lor cō estos azeytes caliētes. Azeyte de Ruda,
d̄ Eneldo, y d̄ Māçanilla d̄ cada vno dos onças.
y si frien ē azeyte de comer las yeruas dichas, es
lo mismo, en xūdias de Gallinas y māteca d̄ Va-
cas de cada cosa vna onça, cō vn poca de cera
lo cuajē al rescoldo. Si el enfermo vomita cō
facilidad, prouo q̄ vomito, bebiēdo vn jarro d̄
deste cocimiēto caliēte. Agua vn quartillo, Mā-
çanilla dos manojos, de vn buen heruor, cuele
lo y echēle quatro onças d̄ Miel blāca y dos d̄
vinagre. Vn poco despues de auerlo tomado,
meta los dedos ó vn apluma d̄ Gallina ūtada cō
azeyte y vomitara muy bien. Los q̄ (por tener
Almorranas ó por no querer recebir niezinas
no las reciben, pōgan les estas calillas, y obrara
muy biē cō ellas. Tomen Coloquintidas, y Sal-
gemamolidas d̄ cada coiados dramas, Ieraplic-
ga y Miel blāca cozida, lo q̄ bastare, y hagā dos
calillas ó tres segū arte. Las calillas de Xabō vn-
tadas

cōazeyte y sal sō buenas; y si cō vn poco d Chi
leseco, y molido las ūtarē serā mas, purgatiuas.
Si cō estos remedios el dolor no afloxare, me
tā al enfermo en vna tina vna vez y dos, y las q
fueren menester. Tenga las dos partes de agua
caliente y cozida cō todas las yeruas caliētes,
q puedā hauer y hallar, como sō; Eneldo Ruda
Istafuiatl, Māçanilla, Poleo, Oregano y algu
nas Maluas, para q molifiquē y ablandē. Basta
q llegue el agua hasta los pechos, y tapen lo d
mas cō vna Sauana, dexādo la cabeza y rostro
descubierto. Antes q el enfermo siēta cōgoxa,
le saquē y enxuguē biē y acuestenlo ē la cama
y si le viniere sudor sin fatiga, guardelo media
hora, y no mas. Auiendo afloxado el dolor,
purgē al ēfermo, y tome dos mañanas dos on
ças d Miel rosada, y passados los dos dias, tome
esta purga ā las quatro d la mañana. Pulpa d ca
ñafistola y Diaphenicō de cada cosa vna oça, ē
agua de hinojo la desatē. Si el ēfermo quisiere
pildoras, dēle estas a las dos d la mañana, y cu
erma cō ellas lo que pud ere Pildoras de Iera si
ple de Galeno y de Agarico de cada massa dos
escrupulos, aguzen las con cinco granos de

Diagridio, y doren siete pildoras. Otra purga
 bebida muy buena, Diaphenicō vna onça A-
 garico trociscado dos dramas, Reubarbo vna
 drama, ē agua de Hinojo la de fatē. Si otro dia
 despues de la purga huuiere dolor, reciba el ē
 fermo esta melezina caliente. Azeyte de Ruda
 ocho onças, vn tomin de poluos de hueso de
 çapote, miel blāca cozida dos onças, Açibar
 molido tres dramas, todo ſemeſcle y reciba, y
 detenga vn poco. Haviēdo obrado algo cō la
 melezina dēle dos dramas de Triaca buena de
 ſatada en agua de Azahar ò en vino, y abrigue
 ſe vn rato, y ſi ſudare, ſea media hora. Si el ēfer-
 mo eſta, do no ay botica, y tiene neceſſidad dē
 purgarſe, tome el peso de dos tomines de pol-
 uos de la rayz de Mechoacan. Si tiene el Matla-
 liztic, tome dos tomines y medio dē peso, en o-
 cho òças de buē vino alas quatro dē la mañana.
 El q̄no alcāçare eſtas purgas, tome cinco y ſeys
 piñones, quitādoles vnas telillas, q̄ tienē ē me-
 dio. Puedelos comer, ò muelālos, y ē vn poco
 de caldo dē aue, ò ē agua cozida cō anis ò hino-
 jolos tome. Tres ò quatro cucharadas dē azeyte
 dē la higuerrilla bebidas, ò en caldo de aue ò de

cárnero, purgan muy bien humores gruesos. El dolor de ijada se cura como el dela colica saluo q̄ por causarse el dolor d̄ ijada (por la mayor parte) de humores gruesos, pa purgarse el q̄ lo tiene, ha de tomar dos dias mas la miel Ro-
fada, y la cãtidad de las purgas deue ser mayor. El dolor de ijada y de colica vienẽ algunas vezes con tanta furia, que casi no aguardan a que se hagan los remedios communes. Ay tambien algunos hombres (como dixe arriba) que aunque se mueran, no recebiran vna melezina. En estos tam furiosos dolores (sin aguardar mas preparacion de humor) los pueden purgar el primer dia con vna onça de benedita, defatada en agua de Borrajas, ò de Hinojo. Puede se les dar tambien vna de las purguas, que dixe arriba; por q̄ a males rezios, remedios fuertes conuienen. Si el dolor de ijada y de colica viene de humor ventoso, tome el enfermo vna poca de Alhuzema molida, y defatada ē vn poco de vino, por que deshaze las v̄tositades, y haze proueer d̄ camara. Es muy buen remedio el Poleo y el Oregano molido y tomado cō vino. Vna v̄tosa muchas vezes
pu

puesta sobre el dolor, y quatro dedos más abajo del, aliuia y quita estos dolores como cō ē cātāmēto. Y no ay de q̄ espātar, por q̄ como saca el viento, y diuierde el humor del lugar, le quita admirable mēte. Si el dolor de colica viene con inflamacion de la misma tripa, que se conofcera en la calentura, ansias y retencion de vrina, cureñal enfermo con cosas tēpladas y cō remedios frios. Los mājares que comiere, sean frescos, y declinen á frios. Hauiendo fuerza en el pulso, le sangrē de los braços de la vena del Arca, y saquēle cada vez quatro onças d̄ sangre. Si el dolor esta en el lado de recho, haga se las sangrias del brazo derecho, y sien el yfquierdo, del brazo yfquierdo. Si es muger qui ē tiene el dolor, y le ha faltado su regla, ò le baxo muy mal, y fuere fāguina, y si haviēdo le hecho dos sangrias de los braços, el dolor no se remite, sangrēla de los touillos. Los d̄ mas remedios se harā como queda dicho, saluo; q̄ las melezinas hāde ser cōmunes y de las q̄ llaman lauatiuas, y son estas: agua de Ceuada diez onças, azeyte rosado dos onças, Açucar vna onça, vn hucuo batido clara y iema. En estas me
le

lezinas y en las cōmunes, echē vna poca de ca
ña fistola, por q̄ refresquē mas, son buenas las
melezinas de Leche tibia cō dos onças de aze
yrefrosado. Si cōuinire purgar al ēfermo, dē
le algunas de las purgas q̄ puse primero, q̄ son
muy nobles, y de fatenlas en agua de Llantē ò
de Ceuada. La rayz del Matlatiztic tengo por
tābuena, como las mas tēpladas, y si la ay, den
la seguramēte à preñadas, à niños y à viejos. Si
la colica viene de humor colerico y adusto, ha
gase la cura como la d̄ la inflamaciō, començā
do por las sangrias. Lo q̄ comiere el enfermo,
sea: Lechugas, Azedras, Calabaça d̄ Castilla, Or
deates y Almidō, hecho cō Leche d̄ Almēdrās,
y Pepitas d̄ Melō y Adormideras, por q̄ tēplē el
humor, y no cause algunas camaras d̄ sangre.
Si despues destos remedios el dolor apretare
dē al enfermo vn baño en todo el cuerpo cō a
gua caliēte, y no este mucho ē el, y basta vn qu
arto d̄ hora. Este baño de agua feda p̄a ēfriar y
tēplar el cuerpo, y resolver el humor caliente
y la inflamaciō d̄ la tripa Colō. Si el dolor fuere
tāto, q̄ quite el sueño, dēle (las vezes q̄ cōuega)
alas nueue d̄ la noche drama y media d̄ requies
Mag

Magna desatada ē agua d̄ Borrajas, ò dos unças de xaraue de Adormideras, ò de Nenuphar. Ya dixē arriba, como la cura del dolor de ijada se haze como la d̄ el dolor de colica, por ser casi vna ēfermedad; y q̄ por esto ponía ābas curas de baxo de vn capitulo. Ahora aduerto, que si alguna diferēcia ay entre ambos dolores, es: que el dolor de ijada da siempre ē las tripas baxas, y el de la Colica en las tripas altas. Tābiē aduerto, que acōteçe en el dolor de ijada torcerse la tripa, y si no puede el enfermo hazer camara, la viene ā echar por la boca, y morir se. De manera; que sera señaal euidente, q̄ quādo el enfermo no haze camara con melezinas y cō purgas, esta la tripa torçida. Y para remediar este tan graue mal, es coīa muy aprouada henchir de viento las tripas por abaxo con vn cañuto. Luego asido de los braços y piernas; y acostado de espaldas sobre vna fresada, lo mefcan y meneen vn rato; y con esto se destorcera la tripa. Lo que mas ablanda la camara dura es la manteca de Vacas, mesclada con las melezinas. Quando el dolor de ijada fuere tan aq̄erbo y cruel, que con los remedios dichos y

con

con hazer camara el enfermo, no afloxare, pueden (hauiendo fuerças en el pulso) hazer algunas sangrias, como lo dixe en el dolor de la colica. Mayormente si el dolor es causado de humor caliente, y verfeha; si con los remedios calientes, crece mas. Yo mando cada dia en estos dolores graues y en mal de Medre (siuene de retencion de la regla) sangrar, y sucede bien. Otros remedios pongo para estas enfermedades, como lo veran por la tabla.

De la retencion de la Regla.
Capitulo. Sexto.



S T A N T O lo que se quexan las mugeres de que no les viene bien la Regla, o q̃noles baxa poca ni mucha, que determine en este capitulo, dezir, todo lo que se puede hazer, para el remedio de tan cōmun mal. Plega a Dios, les aproueche, y si hara; si ellas hizieren, lo que e el digo. Esta tan differēte el baxar la Regla naturalmente en muchas mugeres, que à mi me espanta. Por que à vnas les baxa poco, y sin cō

cierto à otras les baxa en vn mes dos y três vezes à otras no les baxa ni vna gora. De estas à vnas no les baxa por la edad, y à otras por el mucho exercicio, que hazen trauajando, aunque no; à las desta tierra, y à otras no les baxa por el de masiado ocio y regalo, que tienen. Del remedio para el baxar mal la Regla, ò casinada, tratare aqui con el fauor de Dios, por ser esto, lo mas cõmun en las mugeres. Y digo en todas; por que lo vemos cada dia en donzellas, casadas, y biudas. Dexando pues questiones de medicina, por que no escriuo (como he dicho otras vezes) para medicos, digo; que la causa mas principal de no baxar bien la Regla, es: la sangre, ser muy gruesa y muy flematica. Engruesase la sangre y hazese flematica, comiendo de masiado, y con el mucho ocio y poco exercicio. Estas dos cosas hazen muy bien en las mugeres de la nueva España, por que à todas las horas del dia y à muchas de la noche las veran comer golozinas. Mayormẽte el cacao comido y bebido, y este no les hade faltar. Otras se hartan de Chocolate, q̃ es vna bebida hecha de muchas cosas entresi muy cõtrarias,

gru

grueñas, y malas de digerir. Comen frutas verdes y mal maduras todo el año. Otras no se ven en hartas de Limas y sal y de Naranjas agrias y dulces. Otras comen tierra de adobes, y no dexan tapadera de jarro colorado y aun el jarro que no tragan. Y si esto que digo, hiziesen solas las moças; no me espantara tanto, mas las que tienen las cabeças llenas de canas, son mas viciosas, y mas desregladas. Estas cosas engruesan la sangre, y opilan y tapan las venas, como con piedra y lodo. Yaunque les jure, que las mata (como el las lovee) no ay en medarse, ni reparar a los pobres que pecan mortalmente. Alibre Dios sus entendimientos, por que no tomen la muerte con sus manos. Si la Regla no baxa, por haver (como acontece) mucha sangre en las venas, y estar gruesa, como se conoce en el color del rostro muy encendido, y en los ojos enramados con sangre; y en las venas del cuerpo muy llenas, y como hinchadas, sangre a la enferma de los brazos y de la vena que mas pulsare, y saquenle cada vez cinco onças o seys de sangre. Y quando estas señales dichas, no fueren evidentes, hagan las sangrias de los touillos. Quando las venas son tan delgadas, que no se pueda ro-

per ni hallar, sajẽ las pãtorrillas, yprofunde biẽ
 las sajas, y saquen quatro onças de sangre ca-
 da vez. Y con sajarlas dos vezes, supplimos las
 sangrias. Coma la tal muger Pollos, Pollas, y
 Gallinas, Carnero manido : Ternera, y de vn
 poco de Cabrito. Almidon y Hueuos frescos
 passados por agua, que es muy buen manteni-
 miento. La fruta verde (como dixe arriba) es
 muy dañosa, y asiconuiene, no la comer. Son
 buenas Borrajas, Lechugas cozidas, alprinci-
 pio de la comida dos ò tres Higos verdes, y â-
 la postre vn poco de Mẽbrillo, si lo ay, el agua
 que bebiere, sea cozida cõ Orocuz y Ceuada.
 Duerma de noche moderadamente, y escuse
 el sueño de medio dia. Por las mañanas (hau-
 endose proueydo de camara) haga vn poco
 de exercicio, hasta que comiençe a cansarse, y
 huya las pesadũbres. Si alguna muger no pue-
 de passar sin vino, por ser muy flaca de estoma-
 go, ò por tener delmayos, y comer muy poco,
 bebalo â comer, y aguelo vn tantito. Y si agua
 do no lo puede beber, sea puro, y sea vino blã-
 do y donzel, que dizen. Las mañanas en ayu-
 nas le traygan vn rato las piernas, y òtro poco
 an

antes de çenar. Acabado de traer las piernas, le echen dos ventosas junto à las ingles, y otras dos en lo llano de los muslos; y otras dos è las pantorrillas. Prouease cada dia de camara, aũ q̄ sea cõ aiuda, ò cõ vna calilla. Deípues de las sangrias, y de auer hecho muchos dias los fregamientos de piernas y echar las ventosas; tome en aiuna tres baños ò quatro con agua cozida cõ yeruas calientes. Estos baños tẽplados le haran baxar la Regla, por que adelgazan vn poco la sangre, y los humores gruesos, y abrẽ los orificios y bocas de las venas. Cada ves q̄ los tomare, se bañe vn quarto de hora. Luego la limpien bien, y acuestese en la cama, y no su de, que no conuiene, à las q̄ procuramos, que les baxe. Las yeruas para el lauatorio ò baño son estas; Mançanilla, Eneldo, Ruda, Hinojo, Maluas, y Artemisa, ð cada cosa diez manojos. Puede seruir el primer cozimiẽto, para dos baños, y si tomare quatro (pasandose vn dia ètre el vno y el otro) le harã mas prouecho.

Si con estos remedios, baxare alguna sangre, y aunque no abaxe, y se entendiere, que con la abundancia della ay tambiẽ mucha colera, co

mo se conosciere en el color de la sangre, q̄ baxa, en la cōplexion, y congoxas y fatigas de la enferma. Purguenla, y para ello tome quatro dias este xaraue, Oxifacharo y xaraue d̄ edibia de cada vno vna onça, agua de Hinojo tres onças, mesclese. Luego le den onça y media de pulpa de cañafistola ē bocados y sin Açucar, ò comida la pulpa con la punta de vncuchillo, ò desatada en agua de Oroçuz. Otra purga; dos onças de Mana desatada en agua de Oroçuz ò en caldo de pollo. Tambiē se puede purgar cō feys onças de xaraue de nueue Infusiones. La que no tiene botica, tome por xaraue quatro dias el çumo de tres naranjas agras con vn poco de Açucar, si no le haze mal; ò hagā este xaraue. Tomen tres manojos de Azederas, q̄ son los Xoxocoyoles, y cuezā en vn quartillo de agua, y dē vn heruor, cuelēla y echēle diez onças de Açucar, y quāto espume biē, cueza. Quādo no huuiere las Azederas, tomē tres escudillas de agua, diez onças de Açucar, y quatro d̄ vinagre, cueza todo, hasta q̄ espume, y tome cada dia cinco onças del. La purga sea cañafistola preparada, como lo acabe a hora de dezir.

Y no la haviendo tome tres romines de poluos
de el Matlatlitzic, o dos romines de Mechpacā
tomando la rayz de Mechoacā preparada, como
muchas vezes he dicho, no es tancalida, ni da
pena en la garganta. Y assi a consejo q lo tome
de la manera q a hora dire. Echen e agua cozi
da alas cinco dela tarde ocho onças delos pol
uos de Mechoacā, y alas quatro de la mañana
cuelelos y esprimā biē, y al agua echē vn poco
de Açucar molido, y tomela. Passado vndia des
pues de la purga, bueluāle atraer las piernas y
echar las vñtosas, como lo dixē arriba, y hagālo
assi cada dia. Cada quatro dias le den e aiunas
vn baño cō agua caliēte, y no fude. Vna hōra
despues del baño tome este sahumerio, y reci
balo e la madre desta manera. Tomē lo ancho
de vn ebudo, y pōgan lo sobre la boca de vna
olla, q tenga vn cozimiento, q dire, y lo angos
to del ebudo lo pōga la enferma en la boca de
la madre, y reciba vn poco el vapor. Tomē Mal
uas, Maluauisco, Violetas, Ceuada, Māçanilla
y la flor de ella de cada cosa vn manojo. Todo
cueza en seys quartillos de agua, y gaste se el vno
tome dos sahumerios o fomētaciones, cada dia

yno por la mañana y otro quãdo se vaya adormir, y no este muy caliente el sahumerio, por que se pueda sufrir, yno haga daño el demasido calor. Todas las vezes que se sahumare, le vnten las ingles, y sobre el puerto con este vnguento tibio. Azeyte de Almendras dulçes y amargas, azeyte Violado, manteca de Vacas y enxundia de Gallina ô de Anfar de cada cosa vna onça, Cera blanca dos onças, cuajenlo al rescoldo. Hagan luego vna mecha de lienço gruesa del tamaño del dedo segundo de la mano, y empapē la en el vnguento caliente, y metanla en la madre à la q̄ no fuere dōzella; y à la que lo fuere, vntēle la boca de la madre cō el vnguēto, y pōgāle alli vn pañito epapado en el dicho vnguēto. Todo esto q̄ he dicho cōuene que se haga muchas vezes, por q̄ aproueche.

Si los humores gruesos y flematicos, que estā mezclados cō la sangre, sō causa de baxar mal la Regla, y jūtamente con estos algun humor melâcolico; como se conosce en la sangre, q̄ sale, aunque sea poca, que es (como dizen) blāquezina, y algo negra ē partes. La tal enferma no coma frutas verdes, ni ortaliza, y prepare-

se el humor, tomando (seys dias arreo por las mañanas y vna hora antes de çenar) este xaraue. Miel rosada, y xaraue de rayzes de cada vno vna onça, agua de Borrajas tres onças, mesclese todo. Despues de los xaraues tome esta purga à las quatro de la mañana. Diaphenicō vna onça, confeçio Hamec cinco dramas, en agua de Borrajas la defaten. Si toma mejor pildoras, den le estas à las dos de la mañana, y duerma con ellas, hasta que comiençe à obrar. Pildoras Fatidas y de Agarico, de cada masa dos escrúpulos, aguzenlas con seys granos de Diagridio, y doren siete pildoras. La que no tiene botica, haga este xaraue, tome quatro escudillas de agua, vna de miel, y seys onças de vinagre. Todo cueza hasta q̄ espume, y tome lo por las mañanas y vna hora antes de çenar. La purga sea esta, tres onças de Canafistola defatada ē agua de Anis, dos tomines de peso de poluos de rayz de Matlaliztic, ò de Mechoacā mesclese, y tomela à las quatro d̄ la mañana. Y si no tiene esto q̄ he dicho, tome seys piñones ò siete, y quitēles las telillas q̄ tienē las pepitas ē medio, y comidos ò molidos yē caldo de aue
los

los tome. Son buenas Auellanas de Tlapa, tomadas como los piñones. Es buena purga tres cucaradas de azeyte de higuierilla, y vnos pocos de cogollos tiernos d' fauco, cozidos y cō vinagre y azeyte comidos; hazen purgar los humores flematicos y las partes del viētre y de la madre. Doze piñones ò auellanas de Tlapa mōdadas y molidas, ycozidas con vn pollito, bebiēdo el caldo ycomiēdo el pollo hazē purgar muy biē. Es purga muy regalada, y no da pesadūbre en cosa alguna. Tengo por esperi-
 encia, q̄ el agua cozida cō la cascara del Caca-
 losuchil y bebida, purga admirablemente los
 humores gruesos y flematicos del estomago,
 del viētre y d' la madre, y da gana d' comer, alq̄
 la tiene perdida, y cuezāla desta manera. Tomē
 vna libra de la cascara del Cacalosuchil mas li-
 so, y del q̄ tienela flor blāca, y d' l q̄ hecha d' simas
 Leche. Muelāla y cueza en ocho quartillos de
 agua, hasta q̄ quede ē poco mas de dos quarti-
 llos, y desq̄ este asentada, la quelē. Quādo se
 acuestē la noche adormir, tomē la mitad del a-
 gua tibia, y duerman. A media noche le daran
 vnos dolorcillos de vientre, y hara algunas ca-

maras de colores diuerfos y d̄ mal olor, como lo verã. Puede tomar esta agua seis dias y ocho arreo. Y si cō ella hiziere muchas camaras, no la tome la noche siguiēte, sino la otra. Y asì acabara d̄ purgar todo el mal humor. Es medicina segura, y sin n̄guna sospecha, y sin temor d̄lla.

Despues d̄ auerse purgado vna vez la ēferma haga vn poco d̄ exercicio por las mañanas, hasta q̄ tome el cuerpo vn poco de mas calor. Hauiēdo descansado, echēle v̄tostas ē las partes q̄ dixē arriba. Dos sangrias de los touillos (vn dia ò dos ātes de baxar la regla) s̄o muy prouechosas; y asì lo a cōsejo, q̄ lo hagā, y bueluanle a dar el l̄a humerio en la madre, como el primero. Hagan en su casa este xarauc, y tomelo las mañanas, y vna hora antes de çenar, ò quando se fuere a dormir, la cantidad de cada vez sea de seys oças, y tomelo tibio. Rayzes d̄ Apio de Perexil y de Cardo f̄ato de cada vno dos manojos, Artemisa, rayzes de Esparraguera y Culatrillo de pozo d̄ cada cosa vn manojo, cortezas d̄ Alcaparras vn puño, semilla de Neguilla (si la hallarē) otro puño, Anis y semilla d̄ Hinojo d̄ cada cosa media oça, todo lo dicho muelā

vn po

poco, y cueza en ocho quartillos de agua hasta, que se gaste la mitad. Cuelenlo y esprimanlo bien y echē en el agua dos libras de Açucar y medio quartillo de Miel blanca, que no sea agra. Buelua à cozer, hasta que espume, y à la postre echenle vna escudilla de buen vinagre, y vna onça de canela molida, y mesclenla biē. Quitandolo del fuego, tapē la olla con vn plato y con vna fresada, hasta, que se enfrie. Este xaraue desopila y abre las vias y las venas, que estan tapadas con el humor grueso, y haze baxar la Regla, y des haze todas las opilaciones. Y por que aproueche, conuiene vsar del muchos dias. Si la que desea tener salud, tomare cada (vez antes del xaraue) el peso de tres dramas de estas tabletas, le aprouechara mas la cura, y tendra mas presto salud. Tomen Rosas Coloradas, Gengibre, Canela, de cada cosa ocho dramas, Sandalos blancos y colorados de cada cosa dos dramas, Hermodatillos muy molidos quatro dramas; Turbit muy molido tres dramas, Diagridio drama y media, Almaçiga media drama, Açucar blanco vna quarta, de libra todo lo dicho se muela y
con

con agua de Artemisa sacada por Alcatara, y à fuego manso se hagan tabletas. Tome las tabletas y el xarauc à las cinco de la mañana, y estese en la cama dos horas. Si hiziere algunas camaras, y sintiere alguna flaqueza, coma antes q̃ se leuante vn bocado d̃ alguna cosa buena,

Hauiendo tomado dos vezes el xarauc, y las tabletas, que dixe, conuiene hazer otros remedios, para purgar los humores, q̃ estã en la madre pegados, y como ãbebidos en las venas de ella. Y si à algunamuger le pareciere la cura prolixa y molesta, mas lo es la ãfermedad, y mas penosa, como lo vee cada dia la que la padesce. Y pues my intento es seruir à Dios y à ella hãzerle bien, reciba mi buena voluntad. Los humores q̃ estan en la madre y en sus venas se purgã bien, si toma la enferma cada tres noches à las nueue de la noche dos pildoras de estas, que aqui ordeno, y son: Rubia de Tintoreros muy molida y Agarico trociscado de cada cosa quatro escrupulos, con çumo de Artemisa y Miel blanca cozida hagan diez pildoras. Y para que hagan mas prouecho, las tome cada dos dias. Esta cura que he dicho, para baxar bien la Re-

gla, tomãdo jũtamẽte ellas pildoras dichas fila
muger (q̃ por impedimẽto d̃ malos humores
que tẽga ẽ la madre no pare) la hiziere; cõ el fa
uor d̃ Dios parira, como se ha visto ẽ muchas.

El Azero tomado con concierto y buen regi
miento, haze baxar la regla, y haze tambiẽ pa
rir, à las que por algunos malos humores que
tienen en la madre, no paren. Y por que viene
à proposito, quiero desengañar, à los q̃ se per
suaden à creer, que las que tomã el Azero, se ha
zen esterilles, y no parẽ. Es tã cõtrario su effec
to de esto, como lo es el fuego del agua, y esto
cada dia lo vemos. Porq̃ el Azero es vna medi
cinã, que despues de desopilar los miẽbros in
teriores del cuerpo, como s̃o; el estomago, hi
gado, baço y las venas, que llamã Mesaraicas,
el vientre y la madre; deshaze qualquiera du
reza de ella, y la limpia de todo mal humor.

Pues si haze lo que digo, como es verdad, co
mo se puede creer; que quite el pararir? El mo
do de prepararlo es este, limẽ el Azero sutilmẽ
te, y puesto en vn vaso, echen en el tanto vina
gre fuerte, que lo cubra y bañe todo. Cada
dia levayan echãdo vinagre quinze dias à rreo

ô veynte, y afsi queda preparado. El modo de tomarlo, es este, tomẽ drama y media del quinze dias arreo, defatado en agua de Artemiſa, ô de Poleo, ô de Orocuz. Otros lo dâ en Açucar roſado, y ô tros hecho con Miel, à manera de cõſerua. Lo mejor es; cõ el agua que dixe, y lo muy mejor es cõ el xaraue, q̃ dixe arriba. Por que meſclado cõ el penetra mas preſto todas las opilaciones y durezas del cuerpo. Si (acabado d̃ tomar) ſe paſcarẽ vn rato, cõ el calor hara mas preſto ſu effecto, que ſi eſtan ſentadas.

Quando la regla falta del todo, que no haze mas, de ſeñalar el mes con vna ô dos gotas de ſangre, y con dolores de las caderas, andan algunas mugeres amarillas, otras como moradas, y blanquezinas, y como defunctas. Quitale ſeles lagana de comer, y como mugeres preñadas andan por los rincones comiendo à hurta dillas, lo que les daña. No pueden andar dos paſſos, que luego no ſe ahogen, d̃ hinchadas como Hidropicos, Diciendoles, que ſe rijan bien, ſe enojan y ayran, como afrentadas. Quando la falta de la Regla viene cõ todos eſtos accidentes, que tengo dicho, con mucha dificultad

tad se remedia, por estar los miembros mas principales lesos, asoluados, y opilados. Para curar esta enfermedad, cōuiene tener mucha regla entodo, y comer (como dizen) por onças, y abstenerse de todas las frutas y legumbres. Lo que pueden comer, es : Pasas Higos verdes ysecos, Chicorias cozidas, Esparragos Alcaparras con vn poco de Perexil, y el vinagre templado con Açucar. A medio dia coma de vn aue assada y cozida, Codornizes y de vn poco de Carnero. Lo que comiere cozido, y guisado, lleue Perexil, Axedrea, Majorana, y por otro nombre Amoradux. El caldo de los Garuãos negros es muy bueno para este mal. coma espees de Castilla, y guardese del Chile, que es muy ventoso. A medio dia coma moderadamente, y çene poco y temprano. Beba agua cozida cō Anis, o con semilla de Hinojo, ò con rayzes de Perexil, ò con Orocuz; y si la quisiere cozida con Oregano, es muy buena. Si la necesidad de beber vino fuere vrgente, sea à comer, y no mas y en lo de mas guarde lo que arriba dixe, y no haga otra cosa.

La cura y remedios que han de hazea en esta
en

enfermedad, hadefer, como la q̄ queda dicha. Empero añado esto mas, que se adelgaze mas tiempo los humores gruesos y flematicos. Y hazerfeha con estos xaraues magistrales y apozemas, y con vnguentos que desopilen los miembros interiores. Los q̄ yo á qui pongo han sido de tanto prouecho, que jamas me han faltado, y donde quiera se puedē hazer. Y como antes he dicho, lo que aqui ay bueno en este tratado, es; que los remedios se haran, aunque no tengan los enfermos botica. Lo que ruego es, que vsen de ellos, y veran, que (aunque los males parescan incurables) sanarā de ellos cō el fauor de Dios. Son buenos al gusto, y quando no lo fueffen al de todos; por la salud; aunque sean muy amargos, se hande tomar. Haui endo hecho (como dixẽ primero) todos los remedios de arriba, tomen este xaraue dos meses y tres si fuere menester, pues va en ello la salud. Rayzes de Apio, de Perexil, de Hortigas, y de Chicorias, de Esparraguera y de Cardo fá to de cada vno dos manojos, y si de lo q̄ á qui digo, faltare algo, echen doblada la cantidad, de lo que huuiere. Artemisa y Istafuiatl, ò En

F sen

sencios de castilla, y rayzes de lirio de cada co-
 sa vn manojó, semilla de Anís, de Hinojo, de
 Hortigas y de Neguilla de cada cosa vna oça.
 Ceuada mondada, Oregano, Oroçuz y Culā-
 trillo de pozo de cada cosa vn puño. Todo lo
 dicho se muela vn poco, y en vna olla bien la-
 uada lo echē cō diez quartillos de agua, y este
 allí vn dia y vna noche, luego cueza à fuego
 māsó, hasta que se confuman los quatro quar-
 tillos de agua. Cuelenlo y esprimálo bien, y e-
 chenle tres quartillos de Miel blanca, y si no la
 ay, sean quatro quartillos de Miel de maguey.
 Cueza, hasta que se espume bien, y à la postre
 le echen media onça de Canela molida, y mes-
 clenla bien con vn palito. Quiten la olla del
 fuego y tapenla cō vn plato y vna freçada por
 tres horas. Todas las mañanas (hauendo an-
 dado vn rato si fuere posible) tome ocho on-
 ças del xaraue tibio, y si puede, buelua à andar
 otro rato. Auiso, que quando hizieren este xa-
 raue, si ē algun pueblo cerca ay botica, traygā
 de ella dos onças de Hermodatillos muy mo-
 lidos, y à la postre los desaten en vn Almirez
 con vn poco del xaraue, y mesclenlos con el
 que

que esta en la olla. Y todas las vezes que lo ayã de tomar, lo meneen antes con vn palito, por que se aprouechen del asiento. Y quando no hallaren los Hermodatilos, echen en su lugar, vna onça depoluos de la rayz del Matlaliztic, ô de la de Mechoacan. Hara mas prouecho, si (quando se van adormir) toman quatro onças del xaraue dicho, y assi lo a consejo. El vn guento para el higado, estomago, baço, y viētre, para las caderas y las ingles es este; tomẽ çumo de Apio de Perexil y las rayzes de ambos y çumo de rayz de Lirio vna escudilla, Hiel de toro ô de nouillo quatro onças. Todo cueza a fuego manso con otra escudilla de azeyte frito en Mançanilla, Eneldo y Ruda, hasta que se consuman los çumos. Luego echenle quatro onças de vinagre, y de vn heruor bueno; cuclẽ lo, y tēgan vna onça de Armoniaco desatado en vinagre y cō dos onças de çera lo cuajen, y meneenlo cō vn palito, hasta q se efrie. Vnẽ cada noche cō est vnguento caliẽre todas las partes, q dixearriba y pongan vn lienço y vna veda en todo el viētre. Comẽçado a sentirme joria e las opilaciones, q lo conoscerã e la blã

ra del viētre, traygā á la ēferma las piernas cada dia hazia abaxo, y sea por la mañana y por la tarde, y de quando en quando la purguen, y le den los baños, y sahumerios, como lo dixe en este capitulo, y vera el buen effecto.

De la demasiada purgacion de la Regla.

Capitulo, Septimo.



SSI como muchas mugeres padescen graues accīdentes, por baxar les mal su Regla, tambien, otras los padescen, por baxar les de masiadamēte. Y algunas vezes es tanta la sangre, q̄ las trae flacas, defcoloridas, y como ya muertas. Las que mas si enten esto, son las casadas, por la obligacion que tienen al matrimonio, y por ser vn mal afquerofo. A vnas les baxa casi siempre, á otras cada ocho dias y cada quinze, y á otras poca ó mucha no les falta. La madre de las mugeres es vn albañar y purgatorio de todo el cuerpo, y afsi por ella se euacuan y purgā todos los humo

mores del. La causa de esto es, las muchas venas, que vienen à ella de todo el cuerpo. Y como no hallan otro lugar mas dispuesto la naturaleza (estando fuerte, y otras vezes por fuerza y flaca) prouoca la virtud expultriuua, para descargarse. Yo entiendo, que quando estas purgaciones son muchas y continuas, que salen de todo el cuerpo, ò de alguna parte principal del, como es el higado. La madre en las mugeres quando esta enferma, no puede retener la sangre, q̄ para su mantenimiento le embia el higado por las venas. Y assi la que cada dia se purga, es; la que le viene del dicho higado. Esta purgacion de masiada es algunas vezes de sangre colorada, otras de sangre desluada, y medio blanca. Otras vezes es esta purgacion de sangre melancolica, negra y podrida; y otras vezes de diuersos colores, y como materias; y por esto conuiene verla, por que se cure mejor. Lo que del pronostico ay que dezir, es: que si esta enfermedad viene en edad floreciente, ianan las que la padescen. Y quando viene en edad madura y crecida, con mucha dificultad sanã, por que de vn continuo fluxo de

sangre (aunque sea poco) vienen a dar en vna hidropesia y de ella al hoyo.

Viniendo a la cura de esta graue enfermedad, digo, que el que la hade curar, deue saber la causa y el humor de que procede. Y para esto vea la sangre y el color de ella, y por el conoſcера, lo que conuiene. Si esta purgacion viene de todo el cuerpo, y la sangre es colorada, y antes falto la Regla algunos meses, hagā las primeras sangrias de los braços, y la vena ſea la de todo el cuerpo. Y no hallando esta, abran la del Arca. La cantidad de cada vez ſea conforme a la virtud del pulſo, y al ſugeto de la enferma; y baſtara, q̄ ſaquen cada vez quatro ò cinco onças. Por q̄ es mas ſeguro, hazer mas sangrias, ſacādo cada vez poca sangre, que ſacar mucha en dos vezes. Si la enferma fuere d̄ flaca complexion, y de venas muy delgadas, y ſi quādo la ſangran, ſe deſmaya: echenle en las eſpaldas ventofas ſajadas, vna vez y dos, en lugar de las sangrias, ſi fuerē neceſſarias. Saquēle cada vez dos onças ò tres y no mas. Para de tener los fluxos grādes de ſangre, mādolo hazer las sangrias deſta manera: abren la vena, y ſacan

can media onça de sangre, y puestto fobre ella el dedo vn rato, sacā otra media onça, y afsi la uan sacādo, hasta la cantidad, q̄ conuiene. Cō esta manera de sangria hazemos grā reuulsiō de la sangre, y se detiene el fluxo de ella. Hechas las sangrias, q̄ conuienē, purguen ā la enferma el humor, que esta mesclado con la sangre. Y para esto denle desde el primer dia de las sangrias este lamedor, que tome siempre ā cūcharadas. Xaraue de rosas secas, de Arrayhan y de Verdolagas, de Borrajas y de Adormideras de cada vno dos onças, mesclenlos, y vaya los tomando cada media hora. La purga sea esta, Cañafistola dos onças, Reubarbo (en infusiō de agua de Llāten por diez horas) dos dramas, cō mas agua de Llantē la desatē, y mesclē cō ella vna drama de Anis molido, y tomela ā las quatro de la mañana. Es buena purga seys onças de xaraue de nueue infusiones, ò dos onças de Mana desatada ē agua de Endibia, ò de caldo d̄ aue. La q̄ no tiene botica haga, este xaraue, tome ocho rayzes de Llanten con las hojas, muy lauadas d̄ la tierra y vn poco molidas. Ceuada tostada y mōdada dos puños, todo cu

za en poco mas de vn quartillo de agua Azera da ò Almaçigada, y de tres heruores. Cuelen la y echen vna librade Açucar blanco, y cueza hasta que espume bien, y tomelo cada dia à cucharadas de media en media hora. La purga sea dos onças de cañafistola y dos tomines de poluos de rayz de Matlaliztic, y vn poquito d' Anis molido, y en agua de Ceuada la de saten. Y no hauiedo mas que Mechoacan, tome dos tomines de peso, echandolos en agua de Ceua ò de Llantén desde las quatro de la tarde, y tomelos à las quatro de la mañana. Las vezes q fueren necessarias, purgar à la enferma, tome antes el xaraue dicho, y purguese con vna de las purgas, dichas.

Si la de masiada purgacion viene de colera, que està mesclada con la sangre, como se conoſcera en las manchas de la camisa, como Amarillas, y en algun calor de masiado, que se siente en la sangre, al salir; sangrê à la enferma de ambos braços de la vena cômû, que llamã de todo el cuerpo. Y quando esta no se hallare, sangrenla de la vena del arca. Luego tome el lamedor dicho, y purgenla vna ves, ò dos, y

fi con esto la sangrenò estancare, tomé esta, A
pozema ò xaraue, q̄ haze purgar la colera por *por*
la orina. Tome Chicorias frescas, quatro ma
nojos, Ceuada mondada quatro puños, ray
zes de Apio dos manojos, Carçaparrilla y rayz
de Esparraguera de cada cosa vn manajo, se
milla de Hortigas vna onça. Lauen las de la ti
erra, y muelanlas vn poco, y cuezan en cinco
quartillos de agua, hasta que se gasten los dos.
Cuelenla, y esprimála bien, y echen alli libra y
media de Açucar, y cueza hasta, que espume.
Tome cada mañana en ayunas y quando se fu
ere à dormir seys onças. Desque lo aya acaba
do de tomar, sepurgue otra ves con vna delas
purgas, que quedan dichas. Passados tres dias
deípues d̄ la purga, tome veynte dias arreo ca
da mañana leche de Vacas ordeñada de esta *lec*
manera. Estè la enferma junto à la Vaca, y ten
gan vn vaso con agua caliente, y en el otro va
so pequeño, y en el cayga la leche colada por
vna toca delgada y caliēte la beba. Hazemos
esto, por que no pierda la leche su natural ca
lor, y haga con ella algunas camaras. Si no hu
uiere leche de Vacas, sea de Cabras, ordeña
da

da de la misma manera, q̄ dixe. Y la mejor leche es la de la muger, que aya parido hijo. Por que viene à proposito, digo, que no ay para q̄ tener opion, q̄ la leche para criar ò para tomar hade fer de hija, por que de mas substancia, y de mas prouecho medicinal es la leche de hijo, como todos los que lo entienden, lo afirman. Si cō estos remedios la purgacion no cescare, hagan otra vez de nuevo los remedios, por que mal tan grãde à fuerça de braços (como dizē) à de salir: y desta manera, lo he rendido con el fauor de Dios. Guarde la enferma siempre la regla (que he dicho) en el comer, y no coma Chile ni Pimiēta, Ajos ni Cebollas, q̄ son muy dañosas. Si alguna fruta comiere por apetito, sea poca, y bien madura. El agua que bebiere sea cozida con rayzes de Llanten, ò Azerada y Almaçigada. Aduiértase, que quando para esta enfermedad y para camaras, Azerarē el agua q̄ ayan encendido antes tres vezes ò quatro el Azero, por que tiene ē si alguna parte de Azoque, y piedra çufre. Y estas dos cosas abren y relaxan y no estriñen, ni aprietan.

Si el fluxo de la sangre viniere con mezcla de
fle

flema, como se vera en las m̃achas blancas, y ē algunas frialdades, tome la enferma este xaraue quatro dias. Miel rosada y xaraue de dos rayzes đ cada vno vna onça, agua de Hinojo tres onças, mēsclese. Tome luego esta purga à las quatro de la mañana, y duerma cō ella, hasta q̃ comiēçe à obrar. Pildoras de Agarico y de Ierapimple de Galeno đ cada masa media drama, aguzēlas cō seys granos de Diagridio y doren cinco pildoras, ò seys. La q̃ no tiene botica, haga este xaraue, tome seys escudillas đ agua y vna de Miel blanca, y media de vinagre, rayzes đ Apio y de Perexil, molidas đ cada vna vn manojo. Todo jūto cueza, hasta q̃ espume bien la miel, cuelēlo, y tome quatro òças las mañanas y vna hora antes đ çenar otras t̃atas. La purga sea đ la rayz del Matlatlistic, ò de la de Mechoacā, hecha como dixe arriba. Hauiēdo se purgado la ēferma dos vezes ò las q̃ fuerē menester, le doy por cōsejo, q̃ tome el agua del guayacā cozida y preparada, de la manera q̃ la pōgo en la cura đ las vlçeras penetrātes, ē el tratado đ çirujia, cap. 8. Y digo, q̃ para estos fluxos ātiguos de sangre, aunq̃ vēgā mēscledos cō humor

cole

lericō y melancolico, es remedio admirable; por que han sanado cō el muchas mugeres. Y auiso q̄ quādo tomarē esta agua para este mal, no la preparen con el vino, q̄ alli mando, sino echen la cantidad toda de agua. Si quando la enferma tomare esta agua, sudare con ella, aū que sea media hora, le hara mas prouecho. Y si esta muy flaca, ò suda contrauajo, no sude. El orden y regla que alli mando, tenga, quando la tomare. Y affirmo como religioso, que es el mejor remedio, que se puede hazer. Si el agua del Guayacan no le diere gusto, hagan cō ella xaraue, echādole el Açucar, que fuere menester; y buelua à cozer, hasta que espume bien, como alli lo mando. Tome cada mañana ocho onças del tibias, y otras tantas quando se fuere à dormir. Entre muchas propiedades buenas q̄ tiene el Guayacā, es esta vna, y es: q̄ aunq̄ no sudē cō el agua ò xaraue que hazē cō el, cōsume y gasta los humores malos, q̄ halla ē el cuerpo. Y gastados estos el fluxo d̄ la sangre se detiene. Si tomare el agua ò el xaraue, sera acertado, purgarse de quādo en quādo cō vna de las purgas, dichas arriba. Y para que el agua
del

del palo ò el xaraue aproueche, haganlo dos vezes y tres, y tomelo, por q̄ assi aprouechara.

Si la purgacion fuere de humor melancolico, mosclado con la fangre, como se conofcera en fer negra, y como morada, tomela en ferma este xaraue quatro dias, mañana y tarde y vna hora antes de cenar. Xaraue de Palomina y de Borajas de cada vno vna onça, agua de Borrajas tres onças, mesclese. La purga sea esta, cõfeçion Hamec seys dramas, Reubarbo vna drama, cañafistola dos onças, en agua de Borrajas la desaten, y tomela á las quatro de la mañana. Donde no ay botica hagã este xaraue, tomen Borrajas con fus rayzes dos manojos, muelanlas vn poco, y cuezã en cinco escudillas de agua, y gaste se la media, ó la vna. Cuclen la y espriman la bien, y echen le media libra de Açucar y tres onças de vinagre, y buelua à cozer á fuego manso, hasta que espume, y tomelo las mañanas, y vna hora antes de cenar, y à cabelo ẽ quatro dias. La purga sea de cañafistola, y de rayz de Matlatlittic, ò de Mechocacan, y preparenla, como tantas vezes he dicho. Quando no hallaren esta purga, tome

tres cucharadas de azeyte dela Higuerrilla, mezcladas en caldo de aue, que purgan bien el humor melancolico.

Para estas purgaciones antiguas, y para la de la sangre luvia, he vſado muchos años de vnos poluos que à hora dire, y cierto que ſon de muy grande effecto. Tomen Mirabolanos Chebulos y Citrinos de cada vno dos dramas Corales colorados, ſemilla de Adormideras negras, ſemilla de çumaque de cada vna drama y media. Cuajo de Cabrito, querno de Ci eruo (vn poco toſtado) Ençienſo y Almaçiga, Alquitira, Goma arauiga, Copal y Espicanardi de cada coſa media drama. Todo lo dicho muelan ſubtilmente, y diuidan los poluos en doze partes ē vnos papelitos, y tome cada parte en vn poco de buen vino blāco, por que penetren bien, y mas preſto. Tomelos quando ſe fuere à dormir, y baſta que los tome cada tres noches, y vſe de ellos, que ſon buenos.

Quando la ſangre viniere (como acontesce) de alguna parte del cuerpo, entiēdan, que es, la que llaman ſangre luvia. El humor que cauſa eſta ſangre deſciende de la cabeça, y vie

ne de miembro en miembro à parar à la madre. Y assi las mugeres que tienen este fluxo escupen mucho. Para q̃ estas reumas no corran tanto, y se diuertan à otras partes, conuiene confortar la cabeça, y el estomago, de donde todo corrimiento y todas las reumas nascen, y tienen su principio. Y para esto es muy necesario, hazer la cura, que dixe en el capitulo segundo del libro primero de la flaqueza del estomago. Alli se hallara todo lo necesario, y lo que se puede desear, para esta cura. Y esta es verdad muy clara, que curando el estomago, curamos tambiẽ la cabeça, por que son dos miembros los mayores amigos que ay en nuestro cuerpo, y los que se cõmunican mas el bien ò el mal, que tienen. Es remedio muy acertado para la sangre luuia, hazer dos fuentes en los molledos de los braços en la parte de dentro, ò en la defuera. Por que por ellas se cortan los passos à las reumas, que a costũbran yr à la madre, y à otras partes del cuerpo.

De las Viruelas y Saranpion.

Capitulo, Octauo.



O es menos necesario, saber curar las Viruelas, que las enfermedades graues, pues vemos cada dia, que se mueren, los que las tienen. De termine hazer capitulo proprio de esta enfermedad, por que los que no tienē medicos, las sepan curar. Y los mas; aunque los tengan, no los llaman, por que tienen por leue esta enfermedad. A qui veran si es cura de poco momēto, pues algunos de los que presumen, tienen necesidad, de aduertir la bien, y mirar como la curan. Dos maneras ay de Viruelas, vnas altas y gruesas, y otras baxas y menudas. Las altas y gruesas son de sangre corrōpida, y estas vienen à hazer materia. Estas Viruelas son tã peligrosas, que muchos mueren de ellas. Por hazerse grandes llagas, y por cançerarse y romperse con facilidad. Y quando estas Viruelas salen dentro de la garganta, y en las tripas como se conefce en la sanguasa que por la boca y por la camara echan, los mas que las tienē se

se muerẽ. Las otras viruelas menudas y baxas, son las que llaman Sarāpion, son de humor sutil y colerico con alguna mescla de sangre. Y aunque algunos tienen estas Viruelas por mas malas, engañanse: por que sus accidentes son leues, y se acaban cō mas breuedad, que los de las Viruelas gruesas y altas. Quādo el humor de estas Viruelas menudas y baxas es muy adusto y muy requechado, son mas peligrosas, que las gruesas, por ser el humor, de que se haze mas malo, y este humor es, al que llamamos, colera negra requechada.

Autores ay, que dizen, ser el humor, de que se hazen las Viruelas la sangre menstrual. que es con la que las criaturas se mantienen en el vientre de sus madres. Esto no se puede creer: por que no se sustentan de tan mala sangre, si no de muy buena. Quiero dezir: de sangre mejor, que la que cada mes baxa alas mugeres que no crian. Y aunque fuera verdad, que de sangre menstrual se mantienen, no es tanta su malicia, que conuertiendola la criatura ē mantenimiẽto, no perdiera la mayor parte de ella. Y alcabo de tantos años se purgara por la ca-

mara, y vrina, y por otras partes. Otros autores dicen, que es enfermedad pestilencial: otros, que es sangre, y humor sutil, el que las causa, à los quales yo me allego. Por que la calentura es de las que llaman putridas, y nascē de obstrucion, y atapamiento de los poros. Y assi la cura se deue hazer cōforme à la tal calentura. Las señales para conoser que las Viruelas son de sangre corrompida, son las mas ciertas vna calentura aguda y continua, y con vn calor agudo. Dolor en las espaldas, y vna manera de tapamiento de narizes como, quando ay romadizo. El estomago y vientre se alterā, como quando vno esta ahito. Durmiendo ay vn quexido, y al despertar con desatino y sobre salto, y como à sombrado. Da vna rōquera con falta de respiracion, y como leuantado el pecho. Las viruelas menudas y baxas traen las mismas señales, y accidētes; aunq̃ no son tã graues, ni tãtos; y à dos dias ò tres se quitā: mayormēte comēçado à salir las Viruelas. Los pronosticos delas Viruelas son estos. Quando las Viruelas son duras y moradas, y tardan mucho en salir, ē crecer y ē madurar, son mor

tales. Si haviẽdo madurado y rebẽtado, dã desmayos, y algunas Viruelas (como q̃ se deaparecẽ) es señaal mortal. Quando salen muchas Viruelas gruesas y jũtas, pronostican mucho humor y malo en todo el cuerpo, y algũ peligro.

Dos maneras de cura hazemos en las Viruelas, la vna antes q̃ ialgan del cuerpo, y la otra, quãdo hãsalido. La cura primera es necesaria alas dos differẽcias d̃ Viruelas, y la otra a solas las gruesas. Antes q̃ salgã las Viruelas, de uemos vsar de quatro remedios, el primero es, dar poco de comer al efermo, y lo q̃ comiere sea frio, q̃ refresque el cuerpo, y reprima el humor, y q̃ no crie mucha sangre. Esto se haze muy biẽ dãdole atole de Ceuada, y es el q̃ llamã Farro, ò Ordiate. Almẽdradas, q̃ lleuẽ pepitas d̃ Melõ. Calabaza de castilla, guisada con leche de Almẽdras y vnpoco de Açucar. Quando comiẽça a salir las Viruelas, dẽ al efermo a beber agua cozida cõ Lãtejas y Ceuada. Los quatro dias ò cinco primeros no le dẽ carne, y tẽgãle cãpo fento tẽplado y fresco. El segũdo remedio es, si los aq̃idẽtes comiẽça cõ furia, y cõ algunos desmayos, hagã proueer al efermo d̃ camara,

si no la a hecho, reciba esta melezina, tomen
 cozimientto de Maluas, Saluado y Violetas o
 cho onças, azeyte rosado y Açucar de cada co
 sa vna onça, cañafistola defatada en el cozimi
 ento otra onça, mesclese y recibala tibia. Dõ
 de no se puede hazer esta melezina, hagāla cõ
 mun, ò echenle vna calilla de xabon, vntada
 con azeyte y sal. Hauiendo hecho camara, ha
 ganle vna sangria del braço derecho, y de la
 vena que mas pulsare. Si es niño de tres años
 hasta cinco, saquenle tres onças de sangre, y si
 es de ocho años para arriba, saquenle quatro
 onças. Al que no hallaren venas, para poder
 le sangrar, echenle ventosas sajadas en las pun
 tas de las nalgas, y e las pantorrillas; ò sajenle
 las piernas y braços, y saquenle cada vez tres
 onças de sangre. El tercer remedio es, que le
 den cada media hora lamedores de Granadas
 agras, de Rosas secas, ò de Azederas. Y el me
 jor y mas prouechofo para esta enfermedad, y
 para el tauardete y calentura ardiente es el de
 agro de Limones. Hazense estos xaraues de es
 ta manera: tomen cinco partes de qualquiera
 cumo, y quatro partes de Açucar, y cueza to
 do

do á fuego manso, hasta que espume bien, y q̄
de en punto de lamedor. A los niños q̄ mamã,
denselo con el dedo, y vayan lo chupando. Si
el enfermo es de edad crecida, y esta flaco, den
le á comer caldos de pollos y de pollas, y echẽ
le en ellos vna miga de pan. Si otro dia fueren
creciendo los accidentes (hauiendo hecho ca
mara el enfermo) saquenle del otro braço o
tra tanta cantidad de sangre como la primera,
y vaya tomando los lamedores poco a poco.
Para los que tienen señales y accidentes de Vi
ruelas, es muy principal remedio los dos prime
ros dias, darles al amanecer vna drama de Triaca ^{atriza}
buena de Esmeraldas, ò de la de Toledo, des ^{vana}
hecha en agua de Toronjil, ò de Azahar. Y no ^{arun}
hauiendo estas aguas, densela en otra qualqui
era cozida. La Triaca conforta el coraçon, y
es cõtra los desmayos, que causa el humor co
rrumpido, y sus humos. Donde no ay Triaca,
y ay piedra Bezaar dẽle el peso de seys granos
de Trigo, molida y desfarada ẽ las aguas dichas.
El quarto remedio, es alcoholar los ojos desde ^{colir}
el principio, q̄ comiẽçan á salir las Viruelas cõ ^{alco}
este Colirio muchas vezes; por q̄ no salgan en ^{en}
ellos

ellos. Tomen agua rosada quatro onças, pepi-
tas d Membrillos y çumaque de cada cosa vna
drama. Echen estas dos cosas e el agua, y con
vna pluma alcoholen los ojos cada hora. Si cõ
esta preparacion salierẽ algunas Viruelas a los
ojos, añadan al Colirio quatro hebras de Aça-
fran, y vna poca de agua de Hinojo, y dos gra-
nos de Sal molida del tamaño de vn grano de
Trigo. Con esto las Viruelas no maduraran, si
no consumirse han, sin offender a los ojos.

Si cõ las dos sangrias el mal creciere, y los ac-
cidẽtes, y las Viruelas no salierẽ al dia tercero
ò quarto, purguẽ luego al enfermo. Y no figuã
la ignorãcia de algunos, q̃ ni vna melezina osã
mãdar echar, a los q̃ tienẽ accidẽtes d Viruelas.
No se yo e q̃ se fundã los tales, sino es, cõfessar
q̃ no saben mas. Mayormẽte q̃ siẽdo la purga
leue, como las q̃ dire, no pueden hazer daño si
no muy gran prouecho. Pues cõ ella disminui-
mos mucha parte d l humor, y descargamos la
naturaleza. La purga sea õça y media de Mana
defatada e caldo de vn pollo, ò vna onça de Pul-
pa de caña fistola defatada en agua de Ceuada,
ò otra qualquiera cozida. Quando comiẽçan
âfa

à salir las Viruelas, guardē mas del ayre al enfermo, y tapenlo cō mas ropa, y denle vn tantito mas de comer, q̄ al principio, por q̄ no falte la virtud, Si cō hauer salido muchas Viruelas, los açidētes se estā en su fuerça como antes, no duden de sangrar otras dos vezes al ēfermo, teniēdo virtud en el pulso. Ya unq̄ à los primeros dias le ayā purgado, bueluanle à purgar otra vez cō vna purga, d̄ las dichas. La razō por q̄ esto se deue hazer, es : por el mucho humor q̄ ay ē el cuerpo; y cō lo q̄ la naturaleza va echādo por las Viruelas, los açidētes durā y estā ē su fuerça. El q̄ assi no lo hiziere, pecara grauemēte, ē no seguir y hazer, lo q̄ muy graues autores mādā. Y siēdo el humor mucho se lañada à qualquiera purga media onça de letuario de çumo de Rosas. Quādo los açidētes se remitē, y las Viruelas vā saliendo y ēgrosādose, vayā poco à poco cō los remedios, dādo de comer al ēfermo moderadamēte, y cō moderado abrigo, beba el agua d̄ Lātejas. Si hauiēdo salido todas las Viruelas, la calētura durare, dē al ēfermo à beber agua cozida cō Ceuada y Ciruelas passas.

Si por estar la naturaleza flaca, las Virue-

Las nō salen bien al quarto dia, ò al quinto, es
 mala señal. Denle à qualquiera hora del dia ò
 de la noche vna drama de Triaca buena, defa-
 tada en agua de Azahar, ò de Toronjil, ò è otra
 cozida. Abriguenle vn poco, y si sudare media
 hora, le dara la vida. Hauiendo descansado del
 sudor, hinchanlo de ventosas, desde las espal-
 das hasta las pãtorrillas. Y si algunas mostrarẽ
 sangre en cantidad, sajenlas, y saquen dos on-
 ças de sangre ò tres. El lamedor de agro de Li-
 mones tome cada rato. Y para abrir mas los
 poros del cuerpo, tome este, q̃ aiudara mucho
 a la naturaleza. Tomen doze higos passados,
 rayzes de Apio y de Perexil vn poco molidas ñ
 cada vna vn manojo, Lantejas dos onças. To-
 do cueza en dos quartillos de agua, hasta q̃ se-
 gaste el vno, cuelenla y echenle media libra ñ
 Açucar, y quatro onças de Miel, y buelua à co-
 zer, hasta que espume, y ala postre le echen vn
 adarme de Açafran molido, y mesclenlo bien
 todo. Estos dias abriguẽ al enfermo, por que
 salgan mejor las Viruelas. Las narizes se tapã
 y cierran con las Viruelas, que salen en ellas, ñ
 tal manera: q̃ no solo no puede el èfermo pur-
 gar

gar por ellas, pero ni respirar. Para esto, vntē
las dentro y fuera con azeyte de Almēdras dul
ces, ò cōvnguēto rosado. Y quiē no lo tuuiere,
vntelas cō enxundia deretida de Gallina. Quā
do esten blandas las postillas, vayanlas facan
do cō vnacabeçade alfilel. Si con esto no sana
ren las llagas, lauenlas con agua miel, y vnten
las con vnguēto de Almartaga, mesclados cō *vntu
gaza
vntu
car*
el vnos pocos de poluos de Atutia. Tambien
son muy penosas las llagas de la garganta, que
quitan el comer y beber. Curanse muy biē co
miendo Alfeñique, y Açucar cādi. La ronque
ra y aspereza de la caña del pulmon se cura cō
este lamedor, tomen Llanten, Violetas, Ceua
da mōdada y passas sin los granos de cada cosa
vn puño. Muelanlo todo vn poco y cueza en
vn quartillo de agua, y de tres buenos heruo
res, cuelenla y esprimāla, y echēle diez oncas
de Açucar blāco ò d Alfeñique, y de vn hervor
ytomelo cada media hora, deteniēdolo ē labo
ca, por q̄ sepase poco à poco, y de esta manera
se aprouechara del el gasnate, y lo ablandara.

Estando ya fuera todas las Viruelas, y llenas
de materia, abranlas con la punta de vn alfilel
de

de plãta, ò de oro. Y aduertan, que fino las abren contiendo, la materia va cauando y comiendo la carne. Y de esta manera se hazen, las que cõmunmente, llaman vlçeras. Aunque tã bien (quando el humor es muy colerico, y adusto) se hazẽ, antes de madurar las Viruelas. Y asì conuiene mirar, que no se rasque el que tiene viruelas, por que muchas vezes se hazen de esto. Hauiendo las abierto, las lauen cõ salmuera tibia, y con ella se enxugan y secã. Quando las Viruelas no fueren muy grandes, ni tuuieren mucha materia, sin abrirlas, y cõ lauar las con salmuera, se enxugan y secan. Las Viruelas que salen al rostro, mandaua yo abrir, aunque no fuesen muy grãdes, por que no cau sen señaes, y dexen hoyos en el. Lauan las cõ salmuera tibia dos dias, ò tres, y quando estauan secas, vntauan las cõ vna poca de Miel blãca muy lauada. Passados ocho dias, hazia lauar tres mañanas ò quatro el rostro con agua cozida y tibia de saluados.

Vnas Viruelas ay, que llamã locas, por que salen tan pocas, que se puedẽ contar. Estas vienen con accidentes leues, que casi no quitan
el

el sueño ni la gana del comer, y los que las tienen no hazen cama. Lo que en la cura de estas Viruelas se deue hazer, es; que no haviendo ē el enfermo señales de repleción de humor, y si endo cañ nada la calentura, le guarden del ayre, y de comer demasiado, y con esto passara el mal. Y el q̄ aqui quisiere sāgrar, ò hazer otros remedios, cometera graue culpa, por que, yria contra lo q̄ la naturaleza haze prudentemēte, y estoruarle han de su obra natural, q̄ es: echar fuera del cuerpo el humor noçiuo y dañoso.

De la mucha sangre de Narizes,
y de la que sale por la Boca.

Capitulo, Nono.



I O D A vacuacion de sangre (si no es la q̄ purgā las mugeres cada mes) es fuera de la ordē natural. Por q̄ casi siēpre q̄ por otras partes sale, es por alguna indisposiciō d̄l cuerpo. Algunas vezes la naturaleza la echa por las narizes, y cō ella se d̄scarga la cabeza

ca, y otras partes del cuerpo. La sangre que sale por la boca, es muy sospechosa, y se deue temer el tal fluxo, aunque sea poco. Muchas son las causas de estos dos fluxos de sangre, unas sō exteriores, otras interiores. Las exteriores sō de alguna herida, ò por estirarse mucho las venas, y rōperse. Las interiores son por estar flaca la virtud retentiva con algun humor mordaz y muy colerico. Tābien por vicio y malicia de la sangre, quādo peca en cantidad, y en calidad. Tambien por ser las venas muy delgadas, y muy blādas, ò por ser muy duras. Otras causas ay de estos fluxos de sangre, y todas se reduzē à las dichas. Lo que del pronostico ay que dezir, es; q̄ el fluxo de sangre del pulmon es el mas peligroso, y mayor peligro ay ē el, si viene cō calentura. El fluxo de sangre de narizes y d̄l pecho si (es grāde) es muy peligroso, y quita la vida cō breuedad. Y los que escapan del, alcabo de algunos meses, dan en hydropicos. El fluxo de sangre se cura, segun la causa de donde procede, y asì trataremos de cada vno en particular. Los remedios que pongo para curar esta enfermedad, secharan donde quiera,

que

que se offrefca ocaſion de curarla. Debaxo d' eſte capitulo trato de todos los fluxos de ſangre con la breuedad, que puedo; por que los que viuen fuera de pueblos grandes, hallen remedio. Pidan à Dios, acierte en eſto, y en lo de mas, que mi deſeo es, de ſeruirle, y hazer bien à todos. Lo que ſedeue mādár primero en vn fluxo grande de ſangre, es; que ſe confieſſe el enfermo, y haga las coſas, que deue à buen Chriſtiano. Y haziendolo aſſí, le dara Dios ſalud. Hecho eſto, mādénle ſangrar del touillo *ſangre* de la parte de la ventana, de las narizes de dōde ſale la ſangre. Y ſi el fluxo es por la boca ſāgrenle del touillo derecho, mayormente; ſies muger, à quien le baxa mal la regla, ò no le baxa. Hecha eſta ſangria, echenle ventofas ſecas *ſentido* en las puntas de las aſentaderas, y en las panto rrillas, y luego le traygā vn rato las piernas haziā abaxo. Si el fluxo fuere adelante, haganle vna ſangria del braço derecho, de la vena que mas pulſare, la cātidad ſea de ſolas tres onças. Si la ſangre ſale de ambas ventanas de las narizes, la ſangria primera ſea del touillo derecho y ſi ſale de la ventana yſquierda, haga ſe como di

dixē arriba) del touillo ysqüierdo. Con estas
 sangrias y con el agua caliente, con q̄ se lauan
 las piernas, diuertimos la sangre, y la llama-
 mos abaxo. Bueluan à echar mas vêtosas à dō
 de dixē y hagan fregamientos de piernas y bra-
 ços. Quando el fluxo perseuera, liguē los mus-
 los y pantorrillas cō vnas vendas de lienço, y
 aprieten las biē. Desde el principio tome el ē-
 fermo à cucharadas cada momento este lame-
 dor, xaraue de Rosas secas, de Arrayhan y de
 Granadas agras de cada vno tres oças, Trocis-
 cos molidos de terra sigilata ò de Espodio vna
 drama, y mesclenlos cō los lamedores. Dōde
 no ay botica, hagan este lamedor, y aunque la
 aya, lo puedē hazer ē su casa, q̄ es muy bueno.
 Tomē Ceuada mōdada y tostada dos puños, ra-
 rayzes de Llātē lauadas ocho, rosas secas ò las
 flores de las Nimpheas, q̄ son vnas q̄ nascen en
 lagunas de agua dulce dos puños, semilla tosta-
 da de Mastuerço vn puño. Todo cueza ē quar-
 tillo y medio de agua Azerada, ò Almaçigada,
 hasta q̄ se gaste casi el medio, y ala postre echē
 le media escudilla de çumo colado d̄ Verdola-
 gas, çumo de Mēbrillos, y de Granadas agras,
 de

de cada vno dos onças, Açucar media libra; tó
do buelua á cozer, y espume bien. Si faltare al
go de lo q̄ aqui digo, para hazer este xaraue, e
ché la cãtidad de lo q̄ tuuierẽ de esotras cosas.
Si el fluxo de sangre es de las narizes ò de labo
ca y fuere tã grãde, q̄ temã de la vida del enfer
mo, hagãle dos sangrias de los braços, todas a
un tiẽpo, desta manera; abrã las venas, q̄ más
pulsarẽ, y saquẽ la quarta parte de vna onça d̄
cada braço, y pōgã luego el dedo sobre las ve
nas, y d̄ alli à dos credos dichos aspacio, saquẽ
otra tãta, y d̄ à bõs braços no saquẽ mas de dos
õças ò tres d̄ sangre. Bueluan à hazer los frega
miẽtos d̄ las piernas y de los braços, y echẽ las
vētosas ē las pūtas de las asentaderas y ē las pã
torrillas, i hagã tãbiẽ las ligaduras ē los muslos
y piernas. Pōgan al ēfermo ē la frẽte este cata
plasma, y ē los dos lados d̄l cuello jũto à las pũ
tas de las orejas. Tomẽ tres claras d̄ hueuos ba
tidas, y luego batã cõ ellas vna poca d̄ cal uina;
molida y mojadõs vnos paños de liẽço ē ellas;
los pōga dõde he dicho. Pōgã tãbien en la ven
tana de las narizes por dõde sale la sangre vna
mecha d̄ liẽço, mojada ē las mismas claras d̄ los

huéuos, y pongan otra venda mojada con lo mismo en la frente y en las sienas. Quiten el cabello de la nuca ô colodrillo, y cada tres horas echen alli vna vêtosa pequeña, y echêle otras fecas por el çerro abaxo, para diuertir el fluxo de la sangre.

Si el fluxo de sangre es por la ventana derecha delas narizes, y sicõ lo hecho, no cessare, echen vna vêtosa sobre el higado, y tégala tres credos, y bueluanla aponer, las vezes que fuere necessario. Y si el fluxo de sangre de las narizes es por la ventana ysqquierda, echen la ventosa sobre el baço. Y si con todo lo hecho, no cessare el fluxo lauenle las partes vergonçosas con agua fria, y pongâle en ellas vn paño mojado con agua fria. Pueden hazer vna sangria del higado, ô del baço, conforme el fluxo sale de la vna vêtana ô de la otra, y saquen vna onça o dos de sangre. Tome siempre los lamedores, y lo que comiere, sea cõsa de cuchara. Es muy bueno el xoco atolo, y el atole de Ceuada, que es el Ordiate, Almidõ, y el nestamal âtole, y muy mejor el comal atole. Si ay flaqueza, denle caldos de aue, y beba agua Azerada, y al

y Almaçigada, ò cozida con rayzes de Llantén. Hable poco el enfermo, y este quieto, y *agua* duerma poco: por que con el sueño la sangre se calienta mucho. Téga la cabeça alta, y el aposento esté fresco, y cada dia procure hazer camara con melezina común, ò con calilla.

Si la sangre que sale por la boca, fuere del tragadero, haga el enfermo cada media hora gargarismo con esto. Tomen Llantén, Verdolagas, rosas secas, Ceuada tostada de cada cosa vn puño, todo cueza en dos quartillos de agua, y gástese el medio. Cuelenla y echêle seys onças de vinagre, y de vn heruor. Es buen gargarismo el de vinagre aguado. Si cō esto no cesare la sangre, echêle en la nuca (quitado el cabello) vna ventosía pequeña. Si quien tiene el fluxo de sangre, es muger, y se le ha detenido la Regla, y si entonces cō el fluxo de la sangre es ya el tiempo de baxarle; echenle vñtosías *bento* secas en las ingles, y en las llanas de los muslos, y en las pantorrillas. Quando esto no bastare, sangrenla de los touillos, y saquenle cada vez tres onças de sangre. Si la sangre viene de la cabeça, que se conosciere en el caer, y dar en la

garganta, y caufar alguna poca de tofe, hagan
 le los remedios, q̄ puse para el fluxo de sangre
 de narizes. Y no se defcuydē por q̄ este de la ca-
 beça suele fer mortal. Si hechos, los remedios
 no cessare, quitē todo el cabello à nauaja, y pō-
 gā ē toda ella este ēplastro à manera d̄ vn bone-
 te. Tomē estiercol molido de Palomas tres on-
 ças, Mostaza molida vna oça, todo cueza ē vn
 poco d̄ vinagre, hasta q̄ quede como ēplastro,
 y ala postre echēle vn poco d̄ Tremētina, y mēf-
 clesenla bien sobre el fuego y ponganlo tibio
 tendido en vn lienço. Este emplastro es para ha-
 zer ampollas, por q̄ por ellas salga el humor,
 que yrrita y prouoca la sangre. Si con estos flu-
 xos el enfermo tiene sed, den le à beber vna
 gran cantidad de agua fria; y la que le sobrare
 se la echē por la cara de golpe, finque el lo ad-
 uierta. Quando estos fluxos fueren muy gran-
 des, y vieren que con todos los remedios, no
 cessan, metan al enfermo en agua fria hasta la
 cintura, ô hasta las ingles, y desque este fuera
 del agua, ponganle en las partes vergonçosas
 y en el higado esta Epitima. Tomen çumo de
 Llantē y de Verdolagas, ô de Siempre viua, de
 cada

cada vno quatro onças, azeyte d Membrillos y Rosado de cada vno vna onça, vinagre Rosado ò cōmundos onças, mesclenlo todo, y pōgā la tibia. Los Caracoles tostados y molidos mesclados con çumo de yerua buena, ò de Albahaca, ò con el de Llanten, y mojadas con esto vnās mechas, y puestas en las narizes, detienen el fluxo de la sangre. Lo mismo hazē los poluos de las Ranas tostadas, y mesclados cō los çumos dichos. Estos remedios dichos, aprovechan para todos los fluxos de sangre, y para las camaras de sangre, y para otras qualesquiera camaras, desatados en agua de Llanten. Si el fluxo fuere adelante, bueluan à hazer los remedios, dichos. Y para esta ocasion procurē q̄ duerma el enfermo, y hazerse ha muy biē y sin sospecha de peligro, con darle las noches q̄ fuere necssario à las nueue drama y media de requies Magna, desatada ē agua de Borrajas. Deuese procurar el sueño moderado en esta ocasion, por que descanfen las potencias, y cesse el fluxo, como cada dia lo veemos cessar.

Aunque el fluxo se aya detenido, coma poco el enfermo, por que tendra mucha ham-

bre, y el Estomago queda flaco, y no puede co-
 zer tanto. Y comiendo poco, cozerlo ha bien
 y conuertirfe le ha en sustancia. Las mas vezes
 vemos, que la demasiada colera mordaz y re-
 quemada es causa de estos grãdes fluxos de sã-
 gre. Y por que no bueluã otra vez, podriamos
 (hauiendo fuerças en el enfermo) purgarle al
 cabo de algunos dias, y esto se haga con medi-
 camento noble. Es muy buena purga dos dra-
 mas de Reubarbo echadas en agua de Llantén
 desde las seys de la tarde, y tomadas à las qua-
 tro de la mañana. Seys drmas de carne de Ta-
 marosyndos desatados en agua de Llantén es
 muy buena purga. Dos onças de Mana en cal-
 do de pollo, ò vna onça y media de Pulpa de ca-
 ñafistola, comida con la punta de vn cuchillo,
 ò desatada en agua de Borrajas, es muy buena
 purga. Los que no tienen botica tomẽ dos to-
 mines de poluos de la rayz del Matlatlitzic en
 agua de Llantén, y tomelos à las quatro de la
 mañana. Quien no tiene sino poluos de Me-
 choacan, eche dos tomines de peso en agua de
 Llantén à las quatro de la tarde, y à las quatro
 de la mañana los tome. El que no los alcança-

re fino piñones ò las auellanillas, que ay comunmente en tierra caliente, tomen vn pollo y amedio cozer echen en la olla dozepiñones mondados ò auellanas mōdadas y molidas vn poco. Acabe de cozer el pollo, y echēle sus especias, y à las cinco ò las seys de la mañana haga su comida con el caldo y pollo, y purgara muy biē, sin vomitos ni congoxas, y es purga esta admirable para asquerosos, y timidos de purgarse. Y pueden se la dar à los tales, finque sepan nada, y con esta preuencion, tendrā menos ocasion de ascos y vomitos. Quādo el flujo de sangre por la boca dura mucho, es muy buen remedio abrir las Almorranas, refregandolas con lo áspero de las ojas de higuera, ò con sanguiuelas. Mayormente: al que fuele purgar por ellas. El modo de poner las sanguiuelas, es: tener las vn dia en agua clara, y luego vntar las Almorranas con sangre de palomino, ò de pollo, y ponerles la boca alli junto. Desque ayan asido, y comiēçen achupar la sangre, cortēles las colillas à la larga con vnas tijeras, y saquen vna ò dos onças de sangre. Este remedio es admirable para los melancolicos,

por que las Almorranas siēpre purgan sangre melancolica. Los que tienen este fluxo de sangre por la boca, masquen entre dia las ojas de las Verdolagas, y traguen el çumo de ellas; por que fuela las venas rotas del pecho, y sana las llagas del Pulmon.

Arriba dixē, que el fluxo mas peligroso de sangre es el de el Pulmon, como es verdad, y si no le remedian con tiempo, se haze llaga ē el. Y como el Pulmon esta siempre en continuo mouimiento, haziendo ayre al coraçon; tarde ò nunca sanan las llagas del. Quando la sangre es del Pulmon, se conofce, en ser espumosa, y vn poco blanca, y como que hierue. La llaga del Pulmon causa poco dolor, y quando lo ay, luego se siente. La sangre del Pulmon sale con tose, y escupiendo, y los que tienen este fluxo, duerman la cabeça alta, como los asmaticos. La dieta sera como lo dixē arriba, y la cura se haga, como queda dicho en las de mas curas de los fluxos de sangre. Saluo; que en las sangrias de los brazos, sacaran menos sangre, y la vena que hande abrir, ha de ser la del arca, por ser la mas conjunta al Pulmon. En este fluxo

xo de sangre del Pulmon es remedio muy principal, abrir las Almorranas, despues de las sangrias de los braços. Y hechas, purguen al enfermo con esta purga, y tomela à las quatro de la mañana. Reubarbo vn poco tostado dos dramas, muelanlo, y en agua de Verdolagas lo defaten, y tomelo. El que no alcançare Reubarbo, haga tostar drama y media de rayz de Mechocacan, y muelanla y en agua de Ceuada tostada ò de Azederas, que son los que llamã Xoxocoyoles la defaten, y beba. Beber siempre el agua cozida con rayz de Llantén, es buen remedio, para los que tien llagas en el Pulmon. El vino es muy dañoso, y si la flaqueza del enfermo fuere mucha, à la hora del comer denle vn poco, y sca aguado con agua Azorada, y à la cena no se lo den. Despues de las sangrias hechas y de la purga le echen dos ventosas (cinco ò seys dedos mas abaxo de los Pulmones) sajadas, y saquenle dos onças de sangre, si la mostraren.

Si es muger la que escupe la sangre del Pulmon, y le ha faltado su regla, ò le baxa mal, haganle las primeras sangrias de los touillos. Y

y si otras se le hizieren, sean de los braços, como dixé arriba. Todos los que escupen sangre del Pulmon, tomen desde el dia primero cada rato este lamedor acucharadas, para soldar la vena con breuedad, por que no venga à hazer se llaga. Tomen seys onças de çumo de Verdo lagas, çumo de Llanten tres onças, semilla de Adormideras, de çumaque y de Llanten de cada vna dos dramas, Alquitira y Goma arabiga de cada cosa vna drama; cuezan los çumos en vn quartillo de agua de Llanten, hasta que se gaste la quarta parte de todo. Luego echen las semillas muy molidas y con ellas ocho onças y diez de Açucar blanco, y buelua à cozer, hasta que quede como lamedor no muy espeso, y à la postre le echen las gomas deshechas con vn poco del mismo lamedor, y mesclen las bien. Donde no ay botica; traygan de donde la huuiere, las cosas que faltaren, y haganlo, por que este xaraue dicho, suelda admirablemente la vena rota del pulmō, y la del pecho. Tome cada dia à las cinco d̃ la mañana vna drama de poluos de cascaras de hueuos, quitadas las telillas, que tienen dētro, y desaten los ē agua
de

de Llanten, ò en agua de Verdolagas, ò de Ceuada tostata. Y para que los poluos hagan mas prouecho, mesclē los con el lamedor, que pulse arriba, y veran el effecto.

Del Cadarro, del Romadizo, de la Tose antigua, y del Asma.

Capitulo, Deçimo.



L Cadarro y el Romadizo vienen las mas vezes de humores frios, y de corrimiēto de reumas, y otras vezes (aunque pocas) de humores

calidos. El mienbro que mas padesce en estas enfermedades, es la cabeça, por que en ella se enjendran todos los humores, que llamamos reumas. Este nombre Reuma es griego, y el latino es fluxus. y en romançe llamamos le corrimiento. Y hablando verdad, todos los males y las enfermedades nascen y descienden de la cabeça. Ella por descargarse de lo que tanto le daña y offende, echa de si el humor a los miembros inferiores y baxos, como son: la garganta, el pulmon, las espaldas y los braços, y otras

Otras vezes al costado, y á las junturas altas de los muslos, q̄ es dōde se haze la Ciatica. Baxa á las piernas, y causa la gota, y mas cōmunmente á las muelas y dientes. Y (como lo dixen en la cura d̄ la flaqueça de el estomago) del mismo estomago subē los humores á la cabeça, y despues baxan mas fútiles y corrientes. Si todos fuessimos bien reglados en el comer y beber, y en otras cosas, que cada vno entiēde, que le dañan, menos reumas enjendrariamos, y mas salud tendríamos. Conoscemos el Cadarro, que vienene de humor frio y flematico en taparse muchas narizes, y estrecharse el pecho con la frequente respiracion, y como que se ahoga el enfermo. El Cadarro y el Romadizo, vienen muchas vezes con muy gran dolor de cabeça, y de cuerpo y muy gran calētura. Quitale la gana de comer y de dormir, y lo que sale de las narizes, es frio. Estas señales que he dicho, turban y engañan muchas vezes á algunos medicos, y assi mādā luego sangrar al enfermo. Y de aqui viene q̄ mueran tantos. Quando el Cadarro y Romadizo, vienē de humores calidos, d̄ mas de los accidētes de calētura, de

do

dolor de cabeça y de cuerpo, lo que el enfermo purga por las narizes, es tan caliente q̄ las abraza y quema como fuego. Los ojos se encienden y enrraman de sangre. Los Cadarros y Romadizos del Otoño son los mas peligrosos por los graues accidentes que con sigo traen, y como q̄ obligan á los medicos, à que sangrẽ á los q̄ los tienẽ: y afsi los ěbian al hoyo. Por amor de Dios, q̄ reparẽ bien ě las señaes dichas para conofcer, de q̄ humor vienẽ estos males.

Los que padescen estas dos enfermedades se guarden del sol, y del ayre y del demasado frio, y esten en aposento tẽplado. Comã poco y no beban vino. Y en la cura de ellos no sigan el parescer de algunos, que se hazen medicos, y à consejan, à los que tienen estas enfermedades, que lo beban. Y es verdad que el vino los deguella. Y affirmo como relijioso, q̄ las mas y mayores enfermedades que ay en esta tierra las causa el vino tã rezio, y lleno de yeso, q̄ todos beben. Y si no me creen, prueuen à tẽplar se en el, ò à no lo beber, y verã en si mas salud que tienen, los que lo beben. Los que tienen Cadarro y Romadizo, beban agua cozida cõ

Orócuz, ò cō Ceuada y Anis. Procurē proueer
 se cada dia de camara, aunq̄ sea cō melezina ò
calilla calilla de xabon vntada cō azeyte y sal. Los q̄
 pudierē passar sin comer carne los quatro dias
 ò cinco primeros, haganlo; por q̄ la Dieta rin
 de ycueze el humor. Quādo cō el Cadarro co
 miençan à escupir, y cō el Romadizo à purgar
 por las narizes, pueden dar à comer vn poco
 mas al enfermo. Es buena dieta el Almidō, Al
 mēdradas, pã rallado, y Ato lo blāco, y los Hu
 uos passados por agua. A los flacos de cōplexi
 on denles desde el principio à comer vn poco
 mas, por q̄ la virtud no les falte. El necoatole
 ablanda el pecho, y facilita el escupir, y asì a
 cōsejo, que lo beban. Y aunq̄ dixè arriba, q̄ el
 vino como es verdad (es muy dañoso) para e
 stas enfermedades, el que no puede passar sin
 el: beba à comer vn poco muy tēplado, y no
 lo beba de noche. El sueño d̄ medio dia es muy
 dañoso à la cabeça, del que tiene Romadizo.
 El que tiene costumbre de dormir la siesta, y ti
 ene este mal, duerma media hora, y no mas.
 Si el Cadarro viene de humor calido co
 mo lo conoçeran en las señales, que arriba
 di

dixe, y el enfermo es robusto, colorado y de virtud constante, haganle dos sangrias de los brazos, y de la vena de todo el cuerpo. Saquẽ le cada vez quatro onças de sangre ò cinco, y si mas sangrias conuinieren, haganlas, como aya virtud en el pulso. Los medicos que en esta enfermedad (hauiendo las señales dichas) no sangran, no lo aciertan. Por que no ay mejor remedio, para quitar la causa d la enfermedad, y para diuertir el mucho humor de la cabeça. Mas como el medico no osa, y el enfermo lo siente medroso, quando manda hazer las sangrias, las reusa de todo punto, y pienfa, que con ellas se ha de morir. Al que (por mucha flaqueza ò por no le hallar las venas) no pueden sangrar, y tiene necesidad, echenle ventosas sajadas en las espaldas; y con ellas se suplen las sangrias. Reciba cada dia (si es menester) vna melezina, y lleue lerapliega, y trayganle las piernas y brazos hazia abaxo. Echẽ le ventosas secas en las asentaderas, y en las pãtorrillas; y si mostrarẽ mucha sangre, sajẽlas algunas vezes: por q̃ estos remedios q̃ he dicho al principio, diuerten los humores de la cabeça



Libro Primero.

Cara
ça. Tome el enfermo desde el dia primero este
lamedor à cucharadas, xarauc Violado y de O
roçuz de de cada vno tres onças, mesclese. Pa
ra purgarse, tome quatro dias arreo este, xara
ue de Rosas y Violado de cada vno vna onça,
agua d Borrajas tres õças, mesclese todo. Vea
cadada dia el medico la vrina, y teniendo buẽ
color, y vna como niebla ã ella, aũque este al
go derramada, denle esta purga. Cañafistola
uiga
dos onças, Diacathalicon vna onça, con agua
de Borrajas la desaten, y echenle vna onça de
xarauc Violado, y tomela à las quatro d la ma
ñana. Otra purga para lo mismo, Diacathali
con vna onça, Agarico trociscado dos dramas
desatenla en agua de Borrajas. Los que no tie
nen botica, hagan este xarauc, tomen Ceuada
mondada dos puños, Borrajas con sus rayzes
lauadas de la tierra dos manojos. Todo cueza
en vn quartillo de agua, y dê tres heruores, cu
elenla, y echen media libra de Açucar, y cueza
hasta que espume. Tome del quatro onças las
mañanas, y à cucharadas entre dia. La purga
sea esta. Tome dos cañutos de Cañafistola de
fatada en agua de Ceuada, y mesclen tomin y
me

medio de poluos de rayz de Matlatlitzic, y no los hauiendo tomen vn tomin de poluos de Mechoacan, y tomela à las quatro de la mañana. Si no ay Cañafistola, ni Matlatlitzic, tome del Mechoacan tres tomines, y echenlos en agua desde las seys de la tarde, y à las quatro de la mañana los mence bien, y bebalos, y si echa recõ ellos vna onça del lamedor ò xaraue, que le mande hazer y tomar, feran las purgas mas suaues al gusto, por que los poluos de Mechoacan siempre causan y dan (como he dicho otras vezes) muy gran pesadumbre en la garganta. Y por esto los mando yo tomar en infusiõ de agua, por que pierdan à quella agudeza de masiada, que tienen.

Si desde el principio del Cadarro, el dolor de cabeça fuere tan grande, que aflija mas al enfermo, que toda la enfermedad, echẽle quatro ventosas en las espaldas; y si mostraren alguna sangre, saquẽle por ellas tres onças. Tra ygãle los braços y las piernas tres vezes al dia, y reciba vna melezina, como la que dixearriba. Si cõ los remedios hechos, y cõ los q̃ cada dia se van haziendo, el dolor de cabeça no se-

quitare, y fuere muy intenso, quitenle el cable
llo con tiseras, y lauenle la cabeça con este co-
zimiento tibio, y echélo de alto con vn jarro
de pico. Tomen Mãçanilla, Llanten, Ceuada,
y Eneldo, de cada cosa dos puños. Todo cueza
ẽ cinco quartillos de agua, y gastese el medio.
Hauiendole lauado, enxuguenle bien, y blan-
damente, y vntenle la cabeça cõ estos azeytes
tibios. Azeyte rosado dos õças, azeyte de Mã-
çanilla vna onça, mesclenlos, y sobre ellos le
pongan vn lienço delgado y vn tocador. Los
que no pueden hauer estos azeytes, vntenle la
cabeça con vna enxundia de Gallina caliente
y derretida. Quando en el Cadarro, cayere el
humor de la cabeça en la garganta, y como q̃
ahoga al enfermõ, y le causa tose (que de muy
sutil cae con tanta facilidad) engruesenlo, con
tomar cada rato este lamedor. Tomen seys õ-
ças de lamedor de Adormideras, dos onças d̃
Açucar, tres dramas de Bolarmenico muy mo-
lido, seys onças de Agua rosada. Todo cueza
al rescoldo, hasta que quede en punto de Miel
cozida. Tomelo en la boca, y dexelo passar al
pacio. Si quiere conuertir el lamedor en table-

tas, queza mas el lamedor, y hagalas. Vse de ellas, por que si el humor va corriendo al pulmon, causara el llaga, y si va a los dos lados causara dolor de costado, como cada dia se vee.

Quando el Cadarro viene de humor frio, como lo conosceran en las señales, que dixe arriba, aunque trayga grandes calenturas, graves dolores de cabeça y de cuerpo, no se arrojen luego a sangrar al enfermo. Y aunq los accidentes espanten, sino ay señales euidentes de sangre abundante, no hagan tal. Mayormēte si lo q purga el enfermo por las narizes es frio y la vrina sale cruda, y blanca como agua. Lo que se deue hazer, es; que cada dia reciba el enfermo vna melezina, como la primera que dixe. Y quando no hallaren el recaudo, para hazerla, reciba la de agua Miel, y azeyte cōmun que es muy buena. Luego tome tres dias arreo este xarauc, Miel rosada, y xaraue de Oro cuz de cada vno vna onça, agua d Hinojo tres onças, mesclese. Trayganle cada dia dos vezes los braços y las piernas hazia a baxo, y echenle ventosas secas en las espaldas, en las asentaderas y en las pãtorrillas. Si haziendo estos re

medios, y si tomãdo los xaraues, la calentura creciere, y el dolor de cabeça se aumentare, y los ojos se encendieren y enramaren de sangre, y el rostro se inflamare; y lo q̃ purga por las narizes, sale quemando, es señaal euidente que la flema se ha conuertido en sangre. Ya è entonces pueden sangrar al enfermo de los braços, y facarle cada vez quatro onças de sangre de la vena cõmun. Si corriere el humor à los costados, y causare dolor, pongãle sobre el vn poco de mayz caliente, ò saluados y sal. Si el dolor se mitigare con esto, vsen del remedio dos vezes ò tres, hasta que se quite. Mas si con el creciere el dolor, sangrenle las vezes que fueren necessarias del lado del dolor, y de la vena del arca, y faquẽ le cada ves cãtidad de quatro onças, conforme à la virtud del pulso. Si fuere muger y le baxa mal su regla, ò le ha faltado, hagan las primeras sangrias de los touillos. Y si con ellas el dolor no se quitare, hagã todas las otras sangrias de los braços, y siẽpre del braço del dolor, y de la vena del arca, como se pueda hallar, y fino hagase de la cõmun. Si hechas las sangrias, ay señaales de cozimien

to ē la vrina, como son: el color vn poco amarillo y vna manera de nube en medio de ella, purguen al enfermo con vna de las purgas, q̄ dixē arriba. Si purgado vna vez, la calentura no se quitare, y el dolor perseuerare, denle estas pildoras à las dos de la mañana, y duerma con ellas, hasta que comience a obrar. Pildoras Cochias y de Reubarbo de cada masa dos escrúpulos. Aguzen las con seys granos de Diagridio, y doren siete pildoras. Los que no tienen botica bueluanse à purgar con vna de las primeras purgas, que dixē, guardando el ordē de arriba.

Del Romadizo y su cura.



El Romadizo comēçare cō muy gran dolor de cabeça, y con gran cargazon de frente y de ojos, echē al enfermo vnas ventosas en las espaldas; y si mostraren fangre, fajenlas y saquē por ellas dos ò tres onças de sangre. Si con todo esto durare el dolor, echenle otras ventosas secas, y ponganle sobre la mollera este fá-
 I 2 qui

remem-
do por
m. t. n.
el p. n.
rume
e
 quillo, y traygalo, hasta que sienta mejoría en
 el dolor. Tomen flor de Mançanilla, Rosas se-
 cas, flor de Cantueso, Culantro tostado de ca-
 da cosa medio puño, Almaçiga y Macias de ca-
 da cosa dos dramas. Todo lo dicho muelá vn
 poco, y hagase el saquillo cō vn lienço delga-
 do. Quãdo comiêça el humor à purgarse por
 las narizes y por la boca, sahumen al enfermo
 con cosas de buen olor. Y el que no las tiene,
 sahumese con romero, ò con copal blanco, y
 ponga se en la cabeça vn paño sahumado con
 lo mismo. Quando el humor es mucho y gru-
 esco, se conofce en la gran cargazon de la fren-
 te y de los ojos, entonçes puede tomar el en-
 fermo poluos de estornudar, para que con el-
 los purgue mejor, y con mas facilidad. Hazen
 esto muy bien tres pepitas de Gua-
 muchiles, molidas y en vna poca
 de agua defatadas, y echadas
 por las narizes. Vn poco
 de poluo de chile seco
 sin las pepitas ha-
 ze purgar la
 cabeça.

De la Tose antigua.



A T O S E antigua se cura como el romadizo, y assi no trato de ella en particular. Solo auiso de nuevo, que el que la tiene, despues de auer se purgado vna ò dos vezes, tome este xaraue ò lamedor todas las horas del dia, y quando despertare de noche. Este xaraue es muy prouechofo para todo genero de reumas, para dolores de cabeça, y para dolores antiguos de estomago. Tomen seys onças de çarçaparilla lauada y muy cortada, Orocuz lauado y cortado tres onças, Culantrillo verde de pozoz, ò seco, tres manojos, doze higos passados Ceuada mondada y Passas sin los granos de cada cosa vn puño. Todo lo dicho muelan vn poco, y cueza a fuego manso en ocho quartillos de agua, y hierua, hasta que quede en lamitad. Cuelêlo y esprimanlo bien, y echêle dos libras de Açucar blanco, y medio quartillo de Miel blanca, y buelua à cozer, hasta que espume muy bien. Si el lamedor les pareciere mucho, hagan la mitad.

Del Asma, y su cura.



El Asma es mal peligroso, porq̃ ca-
 da dia vemos muchos ahogados
 con ella, sin poderlos remediar.
 Auiso, por amor de Dios, viua cō
 recato el que latiene, y trayga su consciencia
 siempre limpia de pecado: que no sabe como
 ni quando se ahogara. Y este auiso sea para to-
 dos, aunque tengamos salud, pues nos va la vi-
 da del alma. Tres diferencias ay de Asmas, y
 es tampoco la diferencia, que casi no es nada,
 pues no esta en mas de en menos falta, ô mas
 de respiracion. Todas ellas vienen sin calentura,
 y se comprehendē de baxo de vn nombre.
 De todas tres tratare con el fauor de Dios de
 baxo de vna cura, pues todas tres es vna en-
 fermedad. A quien mas offende y daña el As-
 ma en nuestro cuerpo, es à la respiraciō, por e-
 strecharse y ferrarse la caña del pulmon, à qui
 en los Anothomistas llamã, aspera arteria. Ci-
 erranla y tapãla los humores frios y humidos,
 los gruesos y flematicos. Todos baxã de la ca-
 beça, y algunas vezes vienen de otras partes,
 à pa

à parar al pulmon. En esta enfermedad conuiene tener dieta, aunque sea de buenos manjares. Por que comiêdo mucho de ellos, no pueden cozerse tambien, ni digerirse, y forçosamente se hande corromper. Comiendo moderadamente, puede la naturaleza y el calor natural conuertirlos en buen nutrimento, y los humores gruesos se adelgazaran, y tambiẽ se confumiran.

Todos sabemos, que la templança es madre de la salud, y por otra parte la destemplança madrastra fuya. El que tiene Asma, procure (si puede) viuir en tierra templada, como lo es : la caliente y seca moderada. Guarde se del demasado frio, y del mucho calor. No duerma mucho, y tenga alta la cabeça, y huya el sueño del medio dia. Cada dia se prouea decamar, y quando no pudiere, aiudenle con vna melezina, ô cõ vnas calillas. Las melezinas q̃ llaman agudas son muy admirables para el Asma, y son estas. Tomẽ Eneldo Ruda Māçanilla y Hinojo, de cada cosa vn puño, todo cueza e tres quartillos d'agua, y echẽ allí Maluas y Saluado, y dê quatro heruores y gastes el medio

quartillo. Tomen de este cozimiento colado vna escudilla, lera pliega ó Benedita vna onça azeyte de Ruda, de Eneldo y de Mançanilla de cada vno media onça, Miel y manteca de Vacas de cada cosa vna onça, medio hueso de çapote molido, sal vna poca. Las cosas que se comen con cuchara y las bebidas son buenas para los asmaticos. Por que ablandan el pecho, y sedigeren con facilidad. Y aunque comã poco de todas ellas, mantienen mucho. Son buenas las que puse en la cura del cadarro, y asì aconfejo, que à los principios de la enfermedad comã de ellas, y no de otras. Quando el èfermo se sintiere flaco, coma ð vn aue, y de vn pollo ó polla, de vna codorniz, de vn poco de carnero. De estas cosas de carne coma guisadas y cozidas, y lleuen especias de castilla. No coma pescado, aunq̃ sea fresco, ni frutas: por que estas dos cosas enjendrã y crien humores viscosos y gruesos. Son muy malos para esta èfermedad los estremos de los animales, y los menudos de ellos. El que pudiere passar sin vino, hagalo, por que corta la cabeça à los asmaticos. Mas auiso, que si alguna vez se halla

ren los asmaticos con el pecho muy cerrado y duro, que no puedā arrancar, beban vna buena vez del. Por que haze arrancar, ablandādo el pecho con su humedad y calor. El agua que bebieren los asmaticos, sea cozida con Orucuz, con Canela ò con Anis. Es muy buena tambien el agua cozida y tibia, bebiendo vn jarro grande de ella, quando el pecho esta cerrado y duro, que no puede arrancar.

El Asma tiene sus paroxismos, que son crecientes y menguantes de la enfermedad, y tiene tiempos ciertos, en que da. Aunque algunas vezes viene sin pensar, por alguna ocasiō de comer de masiado, y d mucho frio ò calor. Quando este mal viene con mucha furia, traygan al enfermo los braços y las piernas hazia abaxo con vn paño basto. Atēle los muslos muy reziō, y las pantorrillas tambien, y apriete las mucho cō vnas vendas de lienço, y echenle algunas ventosas en las asentaderas y en las pantorrillas, para poder diuertir el humor del pecho. Si el mal fuere creciendo, echenle melezinas agudas, como la que dixe arriba. Si en este aprieto y fuerça del mal el enfermo tiene se

nales de sangre, como son: ser corpulento, ro-
 busto de complexion, las venas gruesas y lle-
 nas, encendido el rostro, y los ojos en ramados
 de colorado, y si ay temor, q se ahogara, hagã
 vna sangria ò dos de los touillos, y saquẽn, le
 cada vez tres onças de sangre. Y quando estas
 no bastaren, sangrenle de los braços de la ve-
 na de todo el cuerpo, y saquenle cada vez qua-
 tro onças de sangre, y no mas. Tome luego
 estos xaraues ocho dias arreo, y si tomare dos
 cada dia vno por la mañana, y otro vna hora
 antes de çenar, le harã mas prouecho. Oximi
 el simple y xaraue Violado de cada vno vna ò
 çca, agua de Culantrillo de pozo, ò de Orocuz
 tres onças, mesclese. Purguen luego al enfer-
 mo con dos onças de Cañafistola, y vna onça
 de Diaprunis simple, y dos dramas d Agarico,
 y desatenlo en agua de Orocuz, y tomela a las
 quatro de la mañana. En esta enfermedad sũ
 buenas las pildoras, y al que las toma bien, le
 podran dar estas. Pildoras de Agarico y Cho-
 chias de cada masa dos escrúpulos, aguzenlas
 con seys granos de Diagridio, y doren siete pil-
 doras. Tomen las a las dos de la mañana, y du-
 er

erma con ellas, hasta que comience à obiar. Este humor no puede purgarse de vna vez, ni de dos sino de muchas. y para esto es lo mejor que el enfermo tome vn dia cada semana à las nueue de la noche (hauiendo cenado temprano y poco) dos ò tres pildoras, de las que yo ordeno aqui. Y para que dispõga mejor el humor, tome cada vez que se aya de purgar con las tres pildoras tres mañanas arreo tres cucharadas ò quatro de Miel rosada, y las pildoras son estas. Pildoras Aureas y de Agarico de cada masa tres escrúpulos, Agarico bueno y buen Turbit de cada cosa dos escrúpulos, Sal gema vn escrúpulo, todo lo preparen y masen las con agua de Borrajas, y hagan doze pildoras, y tomelas como he dicho.

Los que no tienen botica, no que darã por eso sin remedio, por que haran este xaraue, y haran todos los remedios de arriba, y recebiran aquellas melezinas. Y quando no tuuierẽ el recaudo hagan las con agua Miel, y azeyte y sal, y podran echar en ellas dos tomines de poluos de el hueso de çapote, por que le harã purgar marauillosamente. Tomendos escu-
di

dillas de Miel blanca, y quando de esta faltare
 sea de Maguey, y ocho de agua cruda, vinagre
 bueno media escudilla, Culantrillo de pozo
 (si lo hallaren) dos manojos, Ceuada monda
 da vn puño. Muelanla y el Culantrillo de po-
 zo, y cueza todo junto, hasta que espume, y cu-
 elenlo. Tomen cada mañana y vna hora antes
 de çenar cada vez seys onças del, y purguese
 con esto; tres onças de Cañafistola, el peso de
 dos tomines ð poluos de la rayz del Matlatliz-
 tic, ò tomin y medio de Mechoacan, y con el
 agua cozida que bebiere lo desfatē. El que no
 alcançare Cañafistola, sino la rayz de Mecho-
 acan, tome peso de tres tomines, y eche los ē
 agua cozida desde las seys de la tarde, y à las
 quatro de la mañana echele vn poco de Açú-
 car, ò del xaraue, que tomava, y bebala. El q̃
 puede embiar por las pildoras que arriba orde-
 ne en la cura del romadizo, tome las, de la ma-
 nera que alli dixe, que sō muy apropiadas pa-
 ra el Asma. Puede tomar el lamedor, que pu-
 se en la cura del romadizo, q̃ tãbien es admira-
 ble, para este mal. Puede yēdolo tomãdo, pur-
 garse cō las pildoras cada semana; y cōfic ē el
 se

señor, que vera el prouecho notable, q̄ siente.

Para que pueda el Asmatico (quãdo comi ença à escupir) purgar mas, y cō mas facilidad puede sahumarse con el Copal blanco, y sea d̄ manera; que no se ahogue. Los poquites que se hazen del piçite, pueden tomar vn dia ô dos vna vez por la mañana y otra por la tarde, y no mas de en esta ocasion. El agua Miel, y el Ne-coatl que se haze del maguey, bebida, ablãda el pecho, y facilita el escupir. Tomen azeyte de Almendras dulces y de Ajonjoli y por otro nombre de Alegria, de Mançanilla, y de Lirio de cada vno media onça, enxundia de Gallina derretida vna onça, Açafran molido vna drama, Cera blanca vna onça, hagan el ençerado

en vn lienço de ruan. De vn remedio que a ho
ra dire, me aproueche muchas vezes, quando
el asma agraua mucho, y cierto que se hallaua
bien los enfermos. Dauales por çena dos on-
ças de Miel rosada, comida cō dos otros reu-
nadas de pã tostado, y cada mañana otras dos
onças de Miel rosada por xaraue. Comian po-
co, y era cosa de cuchara, bebian agua de Oro
cuz, y passados quatro dias (recibiendo en e-

ños

*edic
as
r las
rnas
mto*
e dic
as
r las
rnas
mto
gat
mo
n to
rau
agis
pera
natic
de que
o sem
met
om
do m
veln
to g

chos melezinas, trayendoles las piernas y bra
cos y echando les ventosas en las espaldas, en
las asentaderas y en las pantorrillas) los pur
gaua con estas pildoras a las dos de la mañana
y haziáles, que procurasen dormir con ellas.
Pildoras de Ierasimple de Galeno y de Agari
co de cada masa media drama, aguzenlas con
seys granos de Diagridio, y doren seys pildo
ras. Luego vn dia pasado de la purga tomauā
cada mañana en ayunas seys onças deste lame
dor, y otras seys vna hora antes de çenar, y en
tre dia algunas cucharadas del. Tomen rayzes
de Maluas, Orocuz, la ierua, que llaman Hiso
po, y el Tomillo de cada cosa vn manojo, pa
ssas sin los granos dos puños, carne de Cirue
las passas dos onças, doze higos secos. Todo
lo dicho se muele vn poco, y cueza a fuego mē
so en seys quartillos de agua, hasta que se gastē
los dos. Cuelenlo espriman lo mucho, y me
clenlo con dos libras de Açucar blanco, y me
dio quartillo de Miel blanca, y cueza hasta q
espume. Luego echen alli dos puños de Lina
za, y otros dos de Anis, molidas estas dos cosas
y de otro heruor, y cuelese, y esprima. Tambi

en mando dar à los Asmaticos en la furia del mal, quãdo se van à dormir, y à las cinco de la mañana tanto Achiote como vna nuez deshecho en agua caliente, y enverdad, que haze notable prouecho. Dos fuentes en los molledos de los braços, es gran remedio para el Asma.



Del mal de Madre, y de los dolores de Vientre.

Capitulo. Onze.



Si tan cōmun el mal de Madre, q̃ à penas ha nascido la muger, quãdo, dize, que la ahoga la Madre. Yo cierto no me espãto, por q̃ les baxa tan mal à todas la regla, que no purgan quatro onças de sangre. Y como es esta la causa mas principal del mal de Madre, todas las mas lo padescen. El mal de madre es mas cōmun en las mugeres biudas, y en las que tienē ausentes sus maridos, que en las donzellas y en las cōtinētes. Empero es mas graue en las q̃ tienē

nen ausentes los maridos. Por que vienen a morir, por la retencion de la semilla, juntamente con baxar les mal la regla; por ser e ellas veneno mortifero. Engañanse en todo, las mugeres, que dicen, las ahoga la madre, por que se les sube al estomago. Y aunque les parece a ellas assi no puede subir tãto, por que tiene muy fuertes ligaduras de cuerdas, y neruios, que no le daran ese lugar, encojerse hazia vn lado y otro del cuerpo, y baxarse vn poco, esto si; mas subir es imposible. Encojese y baxase vn poco, quando las cuerdas y los neruios se relaxan, y quando hade conçebir, se baxa tambien. Lo que parece que ahoga, son ventosidades, que subiendo arriba, comprimen y aprietan el Diaphracma, que es vn instrumento muy necessario, y forçoso, para la respiracion. y crean me todas, que esta es la verdad. Para curar el mal de madre, conuiene conocer la causa, y assi, quando viene de sangre corrompida, conocerlo hemos en los graues accidentes que trae, como s̃o; calentura, congoxas, ansias y desmayos. Y quando viene de abundancia de sangre no corrompida, los accidentes

tes son leues, y no trae calentura. Si la sangre corrompida esta mezclada cō colera requemada, causa con el mal de madre vna manera de pasmo y encojimiento de los neruios. Y si este humor sube al cerebro, causa pasmo vniuersal, y queda con el mal la enferma como vna muerta. Quādo la sangre corrompida esta mezclada con melancolia, y sus vapores suben al cerebro, causan muy grandes tristezas, y algunas vezes vna manera de locura. Y si la sangre es flematica, causa vn sueño tan profundo, q̄ no ay, quien despierte la enferma. Y quando la sangre es ventosa, causa el ahogamiento, q̄ dixe. Todo lo que he dicho, conuiene saber, para curar bien el mal de madre.

El mal de madre (quando ha de ser rezio) trae antes que venga señales y indicios, como son; vna manera de turbarse el iuyzio, y vn cansancio de cuerpo tã grande, que la pobre muger no puede tenerse en pie. Mudase el color del rostro, y alborotase el pulso notablemente. Lo que ay que dezir del pronostico, es: que si la que tiene mal de madre, aunque este muy mala, si estornudare, escapa cō la vida. El mal

de madre que viene por retencion de la semi-
 lla, muchas vezes mata; haze lo mismo, quan-
 do viene por vn grande enojo. El mal de ma-
 dre q̄ viene por sangre detenida, aunq̄ affixa
 muy mucho, no mata, si luego acuden con el
 remedio. La cura que se hade hazer, quando
 la muger esta con vn gran paroxismo del mal
 de madre, es: que la acuesten en la cama de es-
 paldas, y ponganle la cabeça alta, y trayganle
 rezio las piernas hazia à baxo con vnos paños
 bastos. Liguenle rezio los pies y las pantorri-
 llas con vnas cintas de trançar los cabellos, y
 los muslos con vnas vēdas muy apretadas. Dē
 le humo à las narizes cō cosas de mal olor, co-
 mo son; el botō del Befo, y luego le dē vn dra-
 ma, del à beber desatado en agua de Artemisa.
 Denle à oler la pauesa de la vela, quando hu-
 mea, y el Galuano mesclado con vinagre. Dē
 le à oler lana quemada, y cabellos quemados,
 y la piedra çufre, y lo que es mas fuerte y me-
 jor el cuerno quemado de Cabra. Todos es-
 tos humos deshazen los vapores gruesos de la
 cabeça, consumen y gastan la frialdad de ella,
 confortan el estomago, y limpian el pecho y
 los

los pulmones. Vsen de todas las cosas, q̄ pro-
uocan á estornudar, por q̄ esto quita el mal de
madre. La que llamã Ceuadilla, tostada y moli-
da y echada dētro de las narizes, haze estornu-
dar valerosamente. Todos los buenos olores
y las cosas q̄ desfilodan puestos ē la boca de la
madre, ayudan grandemente contra este mal.
Prouoque ā vomitar ā la enferma, metiēdo le
los dedos (vntados cō azeyte) hasta el tragade-
ro, ò vnas plumas mojadas ē el azeyte. Alā q̄ ti-
ene desmayos con este mal, dando le grandes
bozes junto ā los oydos, aunque sea contrō-
peta, la hazen despertar, y boluer en si. Vnten
le la madre cō estos azeytes, azeyte de Ruda, d̄
Eneldo de Mançanilla y de Ençēcios de cada v-
no media oça. Dōde no ay boticas friā las yer-
uas en azeyte de comer, y vntē cō ellos la ma-
dre, y quādo la vntaren, traygan la mano blā-
da por ella por q̄ no le lastimen cō las vñas. E-
chenle melezinas agudas, y pōganle calillas fu-
ertes, y sean como las q̄ puse ē la cura de la jia-
da Capitulo, quinto. Quādo esto no bastare,
hagāle dos sangrias de los touillos, que aunq̄
es el remedio postreco, es el mas principal.

Passada la furia de tã graue mal, para librar à la pobre enferma de otra ocasion, conuiene començar la cura, mayormēte si el mal viene por baxarle mal la regla. Y aunque de esto escreui largo en la cura de la retencion de ella, con todo pondre aqui cō breuedad, lo que à hora se deue hazer. Hauiendo en la enferma señales de mucha sangre, hagan las primeras sangrias de los braços, y saquen cada vez quatro onças de sangre. Y no hauiendo las señales de mucha sangre, hagan las primeras sangrias de los touillos, y saquen cada ves cinco onças de sangre. Desde el dia de las sangrias comience la enferma à tomar estos xaraues. Miel rosada y xaraue de Rayzes de cada vno vna òça, agua cozida con Oregano tres onças, mesclese, y tomelo seys dias. Acuerdome, que dixe arriba, que por los accidentes que trae el mal d' madre, se conofce el humor, que predomina con la sangre; y assi conforme à el se hande ordenar los xaraues y las purgas. Para esta enfermedad es muy buena esta purga, Diaphenico vna onça, poluos de Ierasimple de Galeno quatro dramas, en agua de oregano ò de Borrera

rrajas la desaten, y denla à las quatro de la mañana. Si la enferma quiere pildoras, tome estas, pildoras de Ierasimple d Galeno y de Agarico de cada masa dos escrúpulos, aguzen las cō siete granos de Diagridio, y doren siete pildoras. Tome las à las quatro de la mañana, y duerma con ellas, hasta que comiēçe à obrar. Estos xaraues y purga dichos, son para la sangre flematica y gruesa, y quando fuere colerica y requemada, denle tres onças de xaraue de Azederas, y Rosado con tres onças de agua de Endiuia, y la purga sea esta. Letuario de çumo de Rosas y Diaphenicon de cada vno siete dramas, Cañafistolo dos onças, en agua de Ceua da la desaten. Y si el humor mesclado con la sangre fuere melancolico, tome dos onças de xaraue de Borrajas y d Cantueso, y tres onças de agua de Borrajas, la purga sea esta; cōfecti- on Hamec vna onça, Diaphenicon otra onça en egua de Borrajas la desaten. Las que no tie- nen botica, hagan este xaraue, tomen Borra- jas y las rayzes, Perexil y sus rayzes de cada co- sa dos manojos, lauenlas de la tierra, y vn po- co molidas cuezan en dos quartillos de agua,

K 3 hasta

hasta que se consuma la tercera parte. Cuelen-
la y echenle vna escudilla de Miel blanca y se-
ys onças de Açucar y tres de buẽ vinagre, y bu-
elua à cozer, hasta que espume. Tome las ma-
ñanas quatro onças d' este xaraue, y otras qua-
tro vna hora antes de cenar. La purga sea dos
onças de buena Cañafistola y tres tomines de
peso d' poluos de la rayz de Matlatlitzic, ò dos
tomines de Mechoacan, y en agua de Orega-
no ò de Anis la desaten. La que pudiere embi-
ar por las purgas que dixe arriba, hagalo, que
son mas apropiadas para el mal.

Si el mal de madre viene por retencion y la
bundancia de la semilla, como se conosciere
los accidentes, que son graues, y si la enferma
es casada, y tiene ausente el marido, ò es viu-
da; estando el mal en su vigor y fuerça, hagan
todos los remedios, que dixe arriba, al princi-
pio de la cura. Saluo las sangrias; que aqui no
conuiene. que se hagan. Por que con ellas en-
friariamos tanto la madre, que subiran mayo-
res vapores al coraçon y cabeça de la semilla
corrompida. Haviendo passado aquella furia
de accidẽtes. Es muy buen remedio (para dif-

minuyr la causa, que es la demasiada semilla, y que no se críe tanta) hazer sangrar á la enferma quatro vezes en el año. La razón de esto es, que sacando la sangre disminuymos la materia, de que se enjendra y haze la semilla. Si esta tal enferma está preñada, no la sangrẽ, por que sin el peligro de mouer, ay otro mayor, y es: que le dara con mayor furia el mal de madre, por que con las sangrias se le enfriara mucho mas la madre, y corre muy grandissimo riesgo su vida. Hechas las sangrias, tome quatro dias arreo estos xaraues, xaraue de Arrayhan, de Membrillos, y de Azederas de cada vno media onça, agua de Azederas tres onças, todo se mescle. Purguese luego con esta purga, para corregir los humores, y templar la sangre. Caña fistola tres onças, Diaphenicon vna onça, en agua de Azederas la desaten, tomela á las quatro de la mañana. Donde no ay botica, hagan este xaraue, tomen dos puños de Ceuada mondada, Azederas que son los que llama Xoxocoyoles, Llanten cõ sus rayzes de cada cosa dos manojos. Muclálo todo vnpoco, y e dos quarillos de agua cueza á fuego mäs

hasta que se gaste el vno. Cuelen la y echen le media libra de Açucar, y buelua à cozer, hasta que espume biẽ. Tome las mañanas, y vna hora antes de çenar cantidad de quatro onças. La purga sea esta, dos cañutos de Cañafistola, y dos tomines de peso de la rayz del Matlatlitzic, y no lo haviendo, de rayz de Mechoacan, de fatado en agua de Azederas. Quien no alcançare Cañafistola, tome ocho tomines de peso de poluos de Mechoacan, molidos y ceridos, y à las quatro de la tarde los eche e agua de Azederas, ò de Cenada, y à las quatro de la mañana los cuelen y esprimã bien, y à el agua le eche vn poco de Açucar, y becala.

Para que no se crie tanta semilla, es necesario, tomar las mañanas, y quãdo se van adormir vn poco de çumo de Ruda, aunque amarga, ò comer la Ruda. Tiene virtud la Ruda de quitar la generacion de la semilla, y haze que no se crie. La semilla del Cañamo hecha en tuiron con Açucar, quita la generacion de la semilla. Haze lo mismo la rayz dela Ninphea en conserua. El Anis tostado y comido entre dia, deshaze las ventosidades, que mucuen el à pe
ti

tito carnal. La yerua buena comida, ò beuido el çumo, accidentalmente consume y deshaze la semilla. Estos remedios deuen hazer, los cōtinentes, y los religiosos, que padescen poluciones, y mouimiētos carnales, para librase de tan mala pestilencia. Y si con estos remedios, añadiessemos disciplinas, ayunos y oraciones y quitassiemos las ocasiones, seria el remedio mas principal. Las ventosas sobre el ombligo puestas, aliuian mucho el mal de madre, y luego poner sobre el vn parche ò pegadillo d^o Te comahaca ò de Galuano, ò de Almaçiga. Para purgar los humores, que estā dentro de la madre, hauiendo hecho los remedios de arriba, es muy bueno este, y vsen del ocho dias arreo. Tomen vn embudo pequeño, y pongā lo delgado del en la boca de la madre, y lo ancho sobre vn caxete cō brasas, y sobre ellas echen vn poco de Estoraque liquido, ò Liquidambar, q̄ dizē, y puesta la enferma (como dizen) en cloquillas, reciba aquel vapor ò sahumerio dentro ē la madre; y haga esto dos vezes al dia. Si toman este la medor ocho dias arreo, antes q̄ baxe la regla, baxara mejor, y cō menos dolores

res, y mas cantidad de la que suele. Tomen vn puño de Amapolas, Miel blanca tres onças, Anis vna onça, Oregano vn puño, todo cueza en quartillo y medio de agua, y gästase la quarta parte. Cuelenla y echenle vna escudilla de Miel blanca, y buelua á cozer, y espume bien, y á la postre echéle dos dramas de Açafra molido. Tomelo á las quatro de la mañana tibio y quãdo se fuere á coftar para dormir, y de dia á cucharadas. Quando començare á baxar la regla, tomen otro lamedor, y es este: tomen medio quartillo de Miel blanca, y semilla de Hortigas, y la Nèguilla, que nasce entre el Trigo de cada cosa vna onça, vn puño de Poleo. Muelan mucho todas estas tres cosas, y passén las por vn cedaço, y mesclenlas con la Miel, y cõ media escudilla de agua, y cueza, hasta que espume muy bien, y quede como vn lamedor. Tomelo como el primero, y puedelo tomar ocho dias arreo antes que le baxe; y para esto tengalo hecho, por que se aproueche del con tiempo. Otro remedio para baxar la regla, y muy experimentado, ocho dias antes de el dia de san Iuan tomen las Nuezes verdes, y muy

molidas, faquenlas por Alquatará, y guarden
aquel agua en vna redoma bien tapada, y fera
para todo el año. Quando comience á baxar
la primera gota de sangre, tomen de esta agua
tanta como cabe en vn hucno, y otro tãto vi
no muy bueno, y tomen tantas Rafuras blan
cas muy molidas, como cabẽ en vn tomin cen
zillo, y mesculenlas con el agua y vino, y tome
la tres mañanas en la cama, y arropese en ella
dos horas. Vsen de este remedio dos vezes ò
tres, que baxe, y veran como purgan tambiẽ,
y fin dolor, que se espanten. Si con el remedio
que he dicho, baxare mucha sangre, (como
muchas vezes acontece) tomen la mitad de
la cãtidad que arriba dixẽ. Pocos años ha, que
siempre he vñado de este remedio, que dire, y
aprouecha mucho à todas, y es: tomen tan
to Achiote como media Nuez y en vn
poco de buẽ vino blanco tibio
lo deshagan, y den lo tres
mañanas ò quatro, y
hara baxar, fin
ningun do
lor.

Cura particular de la Erisipela.

Capitulo. 12.



OSA es cōmun llamar à la Erisipela, la del monte. Deuio tomar este nōbre, por que los que andan por los campos y al sol, traen siempre el rostro san rosado y quemado. Tres maneras de Erisipelas ponen los autores, vna de fangre muy encendida y caliente demasiado, otra de fangre y colera, y otra d' sãgre y alguna flema. Los pronosticos de la Erisipela sō, que estando e el rostro, si sube à la cabeça, es muy peligrosa, y mucho mas, quando levanta ampollas, y de ellas se hacen llagas. Quando estas llagas hazen buena materia, es señal de salud. Quando en la parte que esta la Erisipela, se levantan como vnas caspas, y los accidentes se remiten, ya no ay d' que tener temor. El aposento donde estuviere el enfermo, este siempre fresco y templado cō yeruas y ramos verdes, y rieguenlo muchas vezes con agua clara y fria. Estè muy oscuro y
con

con poca luz, por que el resplādor enciēde la Erisipela. Los tres dias ò quatro primeros coma poco el ēfermo, y no sea cosa de carne, salvo: si no fuere mucha su flaqueza. Y entōces le dē caldos d' aue, y de vn pollito pequeño, y de vna polla. El que puede passar sin carne, coma Lechugas cō vinagre tēplado, Azederas, Borrajas y Verdolagas. Es bueno el xoco atole y el Ordiate, y Almendradas, que lleuen pepitas de Melō. Beba agua cozida cō Ceuada, y procurese de camara cada dia, aunque sea con melezina cōmun, ò con calilla. Escuse el dormir despues de comer, por que se enciende con el mucho la sangre, y à todos es muy dañoso.

Desde el dia primero que comēçare la Erisipela, pongan deffensiuos sobre la inflamacion toda, por que repriman y refuelvan el humor. Es bueno este, batan dos claras de huevos frescos, y echen en ellas otra tãta agua rosada, y no la haviendo de Llanten, ò de yerua Mora, y bueluanlas à batir, y con vna pluma d' Gallina mojen dos vezes ò tres toda la inflamacion, y hagan esto cada media hora. Y para q̄ enfrie y reprima mas (como conuiene) echē
le

le vnas pocas de babazas de Zargatona, ò de Chiã, ò de pepitas de Membrillos. Pongã tan bien sobre la Erisipela vnos paños mojados e çumo de Llantén, ò de Verdolagas, ò de yerua Mora, ò de siempre viua. Quando pusieren al gun çumo de estos, mesclen con el vna clara de huevo, por que tiene pãrticular virtud, de reprimir y eñriar moderadamẽte, y refresquẽ, los paños antes que del todo se sequen. El vnguento que llaman Infrigidante de Galeno, es admirable para la Erisipela, y hazese desta manera. Tomẽ azeyte rosado, y no haviẽdolo el de comer quatro onças, lauenlo con quatro aguas, cera blãca vna onça, y al rescoldo lo cujan, y bueluaño à lauar con quatro aguas frias, y quedara como vna blandura. Vnten cõ vna pluma la Erisipela cada media hora. Y qaundo huuiere mucho vnguento pegado en ella, quiten lo con el filo de vn cuchillo, por que entõ çes caliente, tapando los poros.

Si la Erisipela da e el rostro, sangren al que la tiene luego al principio de la vena de todo el cuerpo, y de ãbos braços, y vayan sacando poca sãgre, por q si se hazẽ muchas, sãgrias aya

virtud, que las sufra. Si fuere subiendo à los ojos y cabeça, hagan las sangrias de la vena Cephalica, que es la de la cabeça. Y no duden de hazerlas, que ningun peligro ay en ellas, y assi lo mãda Galeno. El numero de las sangrias se ran, conforme à la inflamacion y accidentes, y à las señales de sangre, que ay. Y por que en esta enfermedad se hazen muchas sangrias, saquen cada vez poca sangre, como dixe arriba, y bastan quatro onças, y algunas vezes tres. Si la Erisipela es de sangre y colera, que se conofcera en el grande ardor y calor del cuerpo, y en vnas como picadas, que el humor da en la carne, haganse menos sangrias, y saquen cada vez menos sangre. Esto se manda, por que la colera (sacada la sangre) no se desenfrene, y suba à la cabeça. Si la Erisipela viniere de vna colera muy requemada, que se conofcerà en vnas ampollas, que se leuantan en la carne y è vna voluntad de rascarse; no hagan ningunas sangrias, ni las ymaginen, que sera matar al enfermo, y de las ampollas se harã llagas muy peligrosas. Si la Erisipela viene cõ muy grãde hinchazon, y si poniẽdo el dedo sobre ella, y alcan

do

dolo, quedare hoyo hecho, no hagan sangrias por que el humor es flematico. Y haziendo en esta Erisipela sangrias, vēdra el enfermo, adar en hidropico. Hecha la primera sangria, den al enfermo cada mañana en ayunas el çumo d tres naranjas agras puesto al sereno con vn poco de Açucar, y purguese con Cañafistola. Y si no la tiene, con dos tomines de peso de poluos del Matlatliztic, ò cō los poluos de Mechoacan en infusiō, como muchas vezes he dicho. Los que tienen botica, tomen onça y media d pulpa de Cañafistola, comida con la punta de vn cuchillo, ò en bocados; ò de satēla en agua de Borrajas. Quando en la Erisipela los ardores se van aplacando, y las congoxas se desminuyen, y en la inflamacion ay vna poca de comezon, lauēla con agua tibia tres vezes al dia, y echen el agua con la mano. Con este beneficio y baño se engruesa la colera, y se resuelue. Quando ya la inflamaciō se va quitādo, y queda algun calor, y comezon, lauenla dos vezes al dia con esta fomentacion tibia. Tomen rayzes de Maluas, flor de Mançanilla y Chian de cada cosa dos puños. Cuez a todo en quatro
quar

quartillos de agua, hasta que se gaste el medio cuelenlo, y vsen del, como dixe del agua tibia. Si en la Erisipela se leuantaren algunas ampollas, y se abrieren, vntenlas cō vnguento de Almaraga, ò cō vnguento blāco y secar se han.

Si la Erisipela viene (como dixe arriba) de colera requemada, no hagan sangria al enfermo, por que no se defenfren mas, y venga vn Estimeno, ò fuego de sant Antonio, como cada dia se vee, sino purguen al enfermo cō vna de las purgas, que dixe arriba. Y asì quādo fuere de este humor colerico, no ay q̄ aguardar à tomar xaraues, ni à que la vrina tenga señales euidentes de cozimiento. Por que si dexamos, que la colera se requeme mas, vendra à parar, en lo que dixe arriba. Quādo en la Erisipela no ay calor ni inflamacion, no pongan mas cosas frias, por que en friando mucho el miembro, y asì vēdra à morir se todo el. Y sea auiso, que aunque aya mucha inflamacion, y mucho calor, no las pongan frias, sino templadas, por la misma causa. En la Erisipela de flema (que se conosciere como dixe en la hinchazō y ē hundirse los dedos, si los aprieta) no ha
L gan

gan sangrias, sino, echen muchas vezes ventosas secas en las espaldas, trayganle los braços y piernas, y tome el éfermo estos xaraues quatro dias. Oximiel simple, xaraue rosado de cada vno vna onça, agua de Endiuia tres onças, la purga sea vna de las que dixe arriba. Y mirē por los tales enfermos, que corren peligro, si con ellos se descuydan, y mayor si la hinchazon fube à la cabeça. Si vieren que con todos los remedios, el mal va siempre à delante, hagan la cura como la del dolor de cabeça, que hallaran en el capitulo feys del libro tercero, adonde me remito. El xaraue de agro delimonnes, el de Agraz y el de Azederas, tomados entre dia todos juntos, ò cada vno por si à cucharadas, reprimen mucho el humor de la Erisipela, como se han de hazer, ya lo dixe en la cura de las viruelas. Y por que no lo busquen, los pongo aqui. Tomen cinco partes de qualquiera çumo de estos, y quatro partes de Açucar, cueza todo à fuego manso, hasta que espume bien y quede en punto de lamedor.